


MEDICAL PROGRAMM

2020/2021

Sicher. Sauber. **ALPRO.**




ALPRO MEDICAL GMBH

 **ALPRO** zählt seit über 30 Jahren zu den innovativen Firmen im Bereich Infektionskontrolle. Dabei zeichnet sich **ALPRO** besonders durch hochwertige, umweltfreundliche Produkte und ein Höchstmaß an Zuverlässigkeit aus. Ebenso gehört **ALPRO** zu den weltweit führenden Spezialisten im Bereich Reinigung, Desinfektion und Pflege zahnärztlicher Absauganlagen mit und ohne Amalgamabscheider (AlproJet-D, AlproJet-DD, AlproJet-W, AlproCleaner).

ALPRO legt größten Wert auf Umweltfreundlichkeit, aldehydfreie Produkte sind für uns deswegen eine Selbstverständlichkeit. Hierzu gehören die jahrelang praxisbewährten Produkte MinutenSpray-classic/MinutenWipes-Varianten zur schnellen Oberflächendesinfektion, genauso wie die universell einsetzbaren Produkte BIB forte eco (Bohrer- und Instrumentenbad) zur Desinfektion und Reinigung aller Instrumente oder auch die aktuelle, schonende alkohol-, aldehyd- und QAV-freie Oberflächendesinfektion PlastiSept eco/ Wipes-Varianten für alle Plastik-, Kunststoff- und Metalloberflächen.

Auch in der Forschung und Entwicklung von Produkten zur Beseitigung des Biofilms in zahnärztlichen Behandlungseinheiten und der Behandlungswasserentkeimung kann ALPRO exzellente Ergebnisse vorweisen. Mit BRS® (Biofilm-Removing-System) und Alpron/Bilpron gelingt es, sowohl die Anforderungen der DIN EN ISO 16954:2015 zu erfüllen als auch in zahnärztlichen Behandlungseinheiten Trinkwasserqualität zu erreichen. Um diesen, für die Zahnarztpraxis notwendigen, Standard aufrecht zu erhalten, können wir zum Anschluss an die zahnärztliche Behandlungseinheit zwei verschiedene Betriebswasserentkeimungssysteme, Weekend-System II und ALPRO-BCS (BottleCareSystem), zur Verfügung stellen.

Ein weiteres Highlight unserer Produktpalette sind die Reinigungs- und Desinfektionslösungen der WL-Linie zur manuellen Aufbereitung von Übertragungsinstrumenten. Die gerätefreundlichen Lösungen erfüllen nachweislich höchste Anforderungen an Reinigung (DIN EN ISO 15883) und Desinfektion und sind außerdem von verschiedensten Herstellern getestet und freigegeben.

 For more than 30 years, **ALPRO** is one of the most innovative companies in the infection control sector. **ALPRO** stands out due to first class and environment-friendly products and a maximum of reliability. Furthermore, **ALPRO** is one of the world's leading specialists in the cleaning, maintenance and disinfection of dental suction systems with and without amalgam separator (AlproJet-D, AlproJet-DD, AlproJet-W, AlproCleaner).

ALPRO attaches great importance to environmental friendliness, aldehyde-free products are therefore a matter of course for us. These include the practice proven products MinutenSpray-classic/ MinutenWipes variants for quick surface disinfection, as well as the universally applicable products BIB forte eco (burr and instrument bath) for the disinfection and the cleaning of all instruments as well as PlastiSept eco/Wipes variants, the current gentle alcohol-, aldehyde- and QAC-free disinfectant for all plastic and metal surfaces.

ALPRO can also show excellent results in the research and development of products for the removal of biofilm in dental unit water lines and the decontamination of procedural water. With BRS® (Biofilm-Removing-System) and Alpron/Bilpron the requirements of EN ISO 16954:2015 are met and drinking water quality in dental units is achieved. In order to maintain this standard, which is necessary for the dental practice, we provide two different systems for the decontamination of procedural water, Weekend-System II and ALPRO-BCS (BottleCareSystem), for the connection to the dental unit.

Another highlight of our product range is the WL-line, cleaning and disinfection solutions for manual processing of handpieces and turbines. These device-friendly solutions comply with the highest cleaning requirements (EN ISO 15883) and disinfection requirements and were furthermore tested and approved by several manufacturers.



der Partner für die Entsorgung unserer Verkaufsverpackungen
the partner for the disposal of our sales packaging



registriert als Hersteller systembeteiligungspflichtiger Verpackungen
registered as manufacturer of system participating obliged packaging



Mundspülung Mouth rinsing

Alprox 6

Händereinigung, -desinfektion und -pflege Cleaning, disinfection and care of hands

AlproSept-HD 7

AlproSept-HDE/AlproSept-HDE gel 8

Chirurgische/hygienische Händedesinfektion
surgical/hygienic hand disinfection 9-10

AlproSept 11

CREMANA®-wash 12

CREMANA® Creme-Lotion 13

CREMANA®-derm protect 14

Reinigung Cleaning

CleanWipes 15

Oberflächenreinigung und -desinfektion Cleaning and disinfection of surfaces

mit Alkohol/with alcohol

MinutenSpray-classic 16

MinutenWipes FP 17

MinutenWipes 30 / MinutenWipes Jumbo 30 18

MinutenWipes 50 / MinutenWipes Jumbo 50 19

MinutenWipes Maxi 20

ohne Alkohol/without alcohol

PlastiSept eco 21

PlastiSept eco Wipes FP 22

PlastiSept eco Wipes 30 / PlastiSept eco JumboWipes 30 23

PlastiSept eco Wipes 50 / PlastiSept eco JumboWipes 50 24

PlastiSept eco MaxiWipes 25

MaxiWipes reel/MaxiWipes-L reel (trocken/dry) 26

BC-San 100 27

Aufbereitung/Befüllung MaxiWipes-Box
preparation MaxiWipes-box 27

DesNet+ 28

Manuelle Instrumentenreinigung und -desinfektion Manual cleaning and disinfection of instruments

AlproZyme 29

BIB forte eco 30-31

IC-100 32

WL-clean 33

WL-cid 34

WL-dry 35

WL-Blow 36

WaterJet 37

WL-Adapter/WL-adapters 38-40

BC-San 100 41



Maschinelle Aufbereitung
Mechanical processing

TR-3	42
TR-Neutralizer	43
TR-Salt	44
RegClean	45

Reinigung und Desinfektion für spezielle Anwendungen
Cleaning and disinfection for special applications

AlproJet-D	46
AlproJet-DD	47
AlproJet-W	48
AlproCleaner	49
PrintoSept-ID	50
AlproSol	51
TarClean	52
SteriCleaner	53

Betriebswasserentkeimung
Decontamination of procedural water

Alpron	54
Bilpron	55
Biotest	56
BC-San 100	57
ALPRO-BCS StarterSet (BottleCareSystem)	58
Weekend-System II	59

Zubehör
Accessories

60-61

Aufbereitungsraum
Reprocessing room

62-63

Arzneimittelrechtlicher Hinweis

AlproSept-HD 64


Hygieneschulung bei Alpro 65

Gutachten
Scientific Data

66-67

Mundspülung Mouth rinsing


Alprox 

 Gebrauchsfertige Spüllösung zur Anwendung in Mundspül- und Ultraschallgeräten. Alprox dient zur Reinigung und Pflege der Mundhöhle sowie der Zahnfleischtaschen. Alprox reduziert die Vitalität von Parodontosebakterien, beseitigt Plaque und schützt vor Zahnstein. Alprox führt nicht zu Verfärbungen der Zähne. Alprox hat keinen negativen Einfluss auf die Wirkung von Reinigungs- und Desinfektionsmitteln in der Absauganlage.

Wirkstoffbasis

moderne Kombination aus Biguanid und Tosylchloramid

- PZN (für 300 ml): 11857502
- PZN (für 1 L): 03645335

 Rinsing solution ready for use for application in mouth rinsing devices and ultrasonic devices. Alprox serves for cleaning and care of the mouth cavity as well as of the gingival pockets. Alprox reduces the vitality of periodontitis bacteria, removes plaque and protects against tartar. Alprox does not lead to discolourations of the teeth. Alprox has no negative effect on the action of detergents and disinfectants in the aspiration system.

Active ingredient basis

modern combination of biguanide and tosylchloramide

- PPN (for 300 ml): 111185750242
- PPN (for 1 L): 110364533558

Erhältlich als | Available as

Alprox

REF 3211

REF 3194

300 ml Flasche/bottle*

1 L Flasche/bottle*




* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer



Händereinigung, -desinfektion und -pflege

AlproSept-HD

 Schnell wirksames, gebrauchsfertiges, alkoholisches Einreibepreparat zur hygienischen und chirurgischen Händedesinfektion nach RKI, sowie Hautdesinfektion vor einfachen Injektionen und Punktionen peripherer Gefäße; Kühllumschläge, besonders hautverträglich.

Zulassungsnummer: 1599.98.99 (AlproSept-HD)
PZN: 05996211 (AlproSept-HD)



Wirksamkeit / Zertifizierung / Anwendung

- **bakterizid** inkl. TBC und geeignet zur Hospitalismusprophylaxe
- **levurozid** (*C. albicans*)
- **begrenzt viruzid**: Lipophile und hydrophile Viren z. B. unbehüllte Noroviren, sowie alle behüllte Viren wie z. B. Coronaviren, HBV, HCV, HIV und Influenza
- VAH/DGHM zertifiziert als hygienische und chirurgische Händedesinfektion
- hygienische Händedesinfektion 30 Sek.
chirurgische Händedesinfektion 3 Min.

Wirkstoffbasis

2-Propanol

Arzneimittelrechtlicher Hinweis

siehe Seite 64



Erhältlich als

AlproSept-HD

REF 3017

1 L Flasche*


REF 4014

1 L Dosierpumpe*

* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler

Händereinigung, -desinfektion und -pflege Cleaning, disinfection and care of hands

AlproSept-HDE/AlproSept-HDE gel

 Schnell wirksames, gebrauchsfertiges, alkoholisches Einreibepreparat zur hygienischen Händedesinfektion.

Zur hygienischen Händedesinfektion 3 – 5 ml AlproSept-HDE einreiben und 30 Sekunden lang feucht halten.

Wirksamkeit/Anwendung


- **bakterizid** inkl. MRSA und geeignet zur Hospitalismusprophylaxe
- **levurozid** (*C. albicans*)
- **begrenzt viruzid** gegen **alle behüllten Viren**
z.B. Coronaviren sowie unbehüllte Adenoviren
- geprüft gemäß EN 1040, EN 1275, EN 1500 und EN 14476
- hygienische Händedesinfektion 30 Sek.

Wirkstoffbasis

Ethanol, 2-Propanol, Hautpflegestoffe, PHB-Ester

Biozidprodukte vorsichtig verwenden. Vor Gebrauch stets Etikett und Produktinformation lesen.

Use biocidal products carefully. Always read the label and product information before use.

 Quick acting, ready for use alcoholic rub-in-product for the hygienic hand disinfection.

For hygienic hand disinfection, rub 3 – 5 ml AlproSept-HDE/HDE gel and keep moist for 30 seconds.

Efficacy/Application

- **bactericidal** incl. MRSA and suitable for hospitalism prophylaxis
- **yeasticidal** (*C. albicans*)
- **virucidal, active against all enveloped "blood-borne" viruses**
e.g. corona viruses as well as non-enveloped adeno viruses
- proved according to EN 1040, EN 1275, EN 1500 and EN 14476
- hygienic hand disinfection 30 sec.

Active ingredient basis

Ethanol, propan-2-ol, skin care substances, PHB-Ester; HDE gel incl. thickener

BAuA-Nr./No.: N-46309 (AlproSept-HDE), N-46817 (AlproSept-HDE gel)

Erhältlich als | Available as

AlproSept-HDE

- REF 5020** 100 ml AlproSept-HDE
Kittelflasche*
- REF 5021** 500 ml AlproSept-HDE
Spritzflasche*
- REF 5019** 1 L AlproSept-HDE Flasche*
1 L AlproSept-HDE bottle*
- REF 4014** 1 L Dosierpumpe*
1 L dosage pump*

export only:

- REF 3014** 1 L AlproSept-HDE
gel bottle*



* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer

export only

Chirurgische Händedesinfektion

Surgical hand disinfection

Anwendungshinweis

Standard-Einreibemethode für die chirurgische Händedesinfektion gem. EN 12791

Bei der **chirurgischen Händedesinfektion** das Händedesinfektionsmittel in die hohlen, trockenen Hände geben und über **3 Minuten** nach den aufgeführten Schritten bis zu den Ellenbogen einreiben. Beim Desinfizieren der Hände die Einreibemethode für die hygienische Händedesinfektion beachten.

Es ist darauf zu achten, dass die Hände während der gesamten Einreibzeit feucht bleiben.

Bei Bedarf erneut Händedesinfektionsmittel entnehmen.

Application notes

Standard rubbing method for surgical hand disinfection according to EN 12791

For the **surgical hand disinfection** take the hand disinfectant into your cupped, dry hands and rub for **3 minutes** up to the elbows following the listed steps.

Pay attention to keep the hands moist over the entire rubbing time.

If necessary, take more hand disinfectant.

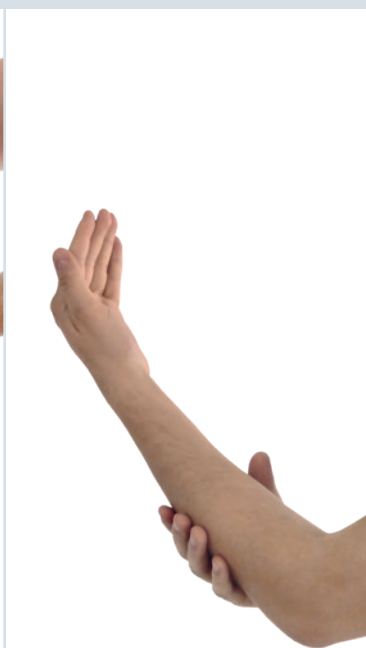


Schritt 1

Händedesinfektionsmittel in die trockene Hand geben. Spender mit dem Ellenbogen betätigen.

Step 1

Apply hand disinfectant on dry hands. Use elbow to operate the dispenser.

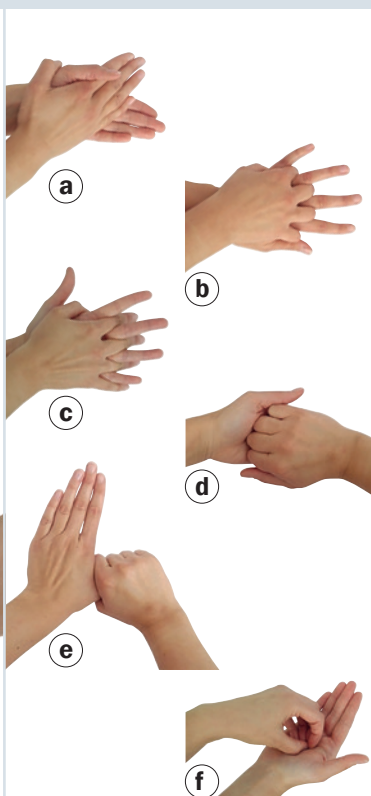


Schritt 2

Unterarme bis zu den Ellenbogen **mind. 3 Minuten** mit dem Händedesinfektionsmittel einreiben.

Step 2

Rub forearms up to the elbows with hand disinfectant for **at least 3 minutes**.



Schritt 3

Hände desinfizieren. Dabei die Einreibemethode der hygienischen Händedesinfektion beachten.

Step 3

Disinfect hands. Follow rubbing method for hygienic hand disinfection.



Schritt 4

Hände während und nach der Desinfektion über Ellenbogenniveau halten. Die Hände müssen vor dem Anlegen der OP-Handschuhe lufttrocken sein.

Step 4

Keep hands above elbow level during and after disinfection. Hands must be air-dried before wearing surgical gloves.

Hygienische Händedesinfektion

Hygienic hand disinfection



Anwendungshinweis

Standard-Einreibemethode für die hygienische Händedesinfektion gem. EN 1500

Bei der **hygienischen Händedesinfektion** das Händedesinfektionsmittel in die hohlen, trockenen Hände geben und über **30 Sekunden** nach den aufgeführten Schritten bis zu den Handgelenken einreiben. Die Bewegungen jedes Schrittes fünfmal durchführen. Nach Beendigung des 6. Schrittes werden die einzelnen Schritte bis zur angegebenen Einreibedauer wiederholt.

Es ist darauf zu achten, dass die Hände während der gesamten Einreibezeit feucht bleiben.

Bei Bedarf erneut Händedesinfektionsmittel entnehmen.



Application notes

Standard rubbing method for hygienic hand disinfection according to EN 1500

For the **hygienic hand disinfection** take the hand disinfectant into your cupped, dry hands and rub for **30 seconds** up to the wrists following the listed steps. The moves of each step have to be repeated five times. After finishing step 6 repeat the single steps until the indicated rubbing time has been attained.

Pay attention to keep the hands moist over the entire rubbing time.

If necessary, take more hand disinfectant.



Schritt 1 (ca. 5 Sekunden)

Handfläche auf Handfläche, zusätzlich die Handgelenke

Step 1 (approx. 5 seconds)
rub the hand palms together, additionally the wrists



Schritt 2 (ca. 5 Sekunden)

rechte Handfläche über linkem Handrücken – und umgekehrt

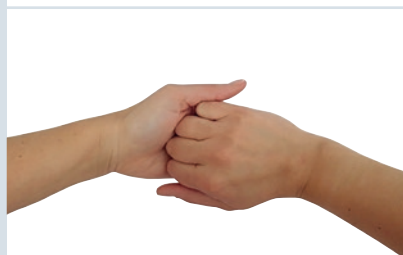
Step 2 (approx. 5 seconds)
rub right hand palm against the back of the left hand and vice versa



Schritt 3 (ca. 5 Sekunden)

Handfläche auf Handfläche mit verschränkten, gespreizten Fingern

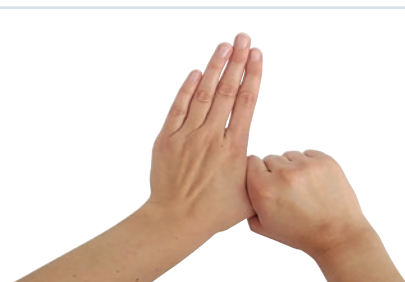
Step 3 (approx. 5 seconds)
palm to palm with spread fingers



Schritt 4 (ca. 5 Sekunden)

Außenseite der verschränkten Finger auf gegenüberliegende Handflächen

Step 4 (approx. 5 seconds)
rub the outsides of the folded fingers against the opposite palm



Schritt 5 (ca. 5 Sekunden)

kreisendes Reiben des linken Daumens in der geschlossenen rechten Handfläche – und umgekehrt

Step 5 (approx. 5 seconds)
rub the left thumb in circles in the closed right hand and vice versa



Schritt 6 (ca. 5 Sekunden)


kreisendes Reiben mit geschlossenen Fingerkuppen der rechten Hand in der linken Handfläche – und umgekehrt

Step 6 (approx. 5 seconds)
move the closed fingertips in circles in the right palm and vice versa



Händereinigung, -desinfektion und -pflege

AlproSept

 Gebrauchsfertige Lösung zur hygienischen Händedesinfektion nach WHO und zur chirurgischen Händedesinfektion. Unparfümiert, allergen-, aldehyd- und phenolfrei.

Anwendungsempfehlung

Zur hygienischen Händedesinfektion 3 ml AlproSept 30 Sekunden in die Hände einreiben.

Zur chirurgischen Händedesinfektion eine für die Handgröße ausreichende Menge AlproSept 5 Minuten in die Hände einreiben.

Anwendung nur durch medizinisches Fachpersonal.

Wirksamkeit

- **bakterizid** (EN 1500) hygienische Händedesinfektion, (EN 12791) chirurgische Händedesinfektion
- **viruzid** gegen behüllte Viren, z.B. HBV, HCV, HIV, Influenza und Coronaviren
- **begrenzt viruzid PLUS** nach EN 14476 gegen unbehüllte Adeno-, Noroviren sowie alle behüllten Viren wie z. B. HBV, HCV, HIV und Influenza

Wirkstoffbasis

Ethanol, Wasserstoffperoxid, Glycerol



Biozidprodukte vorsichtig verwenden. Vor Gebrauch stets Etikett und Produktinformation lesen.

BAuA-Nr./No.: N-90273




Erhältlich als

AlproSept	
REF 5015	100 ml Kittelflasche*
REF 5016	500 ml Spritzflasche*
REF 5017	5 L Kanister inkl. Auslaufhahn*

* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler


Händereinigung, -desinfektion und -pflege Cleaning, disinfection and care of hands

CREMANA®-wash

 Milde Waschlotion für häufiges Händewaschen. Reinigt die Haut besonders schonend. Die enthaltenen Hautschutzstoffe erhalten den natürlichen Säureschutzmantel der Haut. CREMANA®-wash ist pH-neutral und angenehm zurückhaltend im Duft.

Anwendungsgebiet

Ideal zur Anwendung in allen medizinischen Bereichen, die häufiges Händewaschen erfordern, wie z. B. in Arzt- und Zahnarztpraxen, Krankenhäusern etc.

 Mild washing lotion for frequent hand washing. Cleans the skin particularly gently. Contains skin protection substances that maintain the natural acid mantle of the skin. CREMANA®-wash is pH-neutral and has a reserved scent.

Field of application

Ideal for the use in all medical fields that require frequent hand washing, e. g. medical and dental practices, hospitals, etc.

Erhältlich als | Available as

CREMANA®-wash

- REF 3501** 500 ml Spritzflasche*
500 ml squeeze bottle*
- REF 3518** 1 L Flasche/bottle*
- REF 4014** 1 L Dosierpumpe*
1 L dosage pump*




* für mehr Details fragen Sie
Ihren Fachhändler
* for more details ask your dealer



Händereinigung, -desinfektion und -pflege
Cleaning, disinfection and care of hands




CREMANA® Creme-Lotion

 Intensiv-Hautschutz und Pflegecreme. CREMANA® Creme-Lotion lässt sich leicht verteilen, zieht rasch ein und fettet nicht. Für jeden Hauttyp geeignet.

Anwendung

Nach der Händereinigung/Dekontamination (Arbeitspausen/-ende) eine kirschkerne große Menge auf den Handrücken geben und gründlich eincremen.

 Cream for intensive skin protection and care. CREMANA® Creme-Lotion is easy to rub in, absorbs quickly and does not grease. Suitable for all skin types.

Application

After the cleaning/decontamination of the hands (breaks/end of work) put a cherry stone sized quantity on the back of the hand and rub in thoroughly.



Erhältlich als | Available as

CREMANA® Creme-Lotion

REF 3508

35 ml Tube*


* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer




Händereinigung, -desinfektion und -pflege Cleaning, disinfection and care of hands

CREMANA®-derm protect

 Fettende, silikonfreie Hautschutz- und Barrierecreme (W/O) für die Verwendung am Arbeitsplatz bei häufigem Kontakt mit wässrigen Produkten, wie z. B. Reinigungs- und Desinfektionsmitteln. Ideal zum Hautschutz beim Tragen von Handschuhen.

Anwendung

Gleichmäßig auf die gewaschene und trockene Haut auftragen. Für ausreichenden Schutz der Hände etwa eine kirschkernegroße Menge ausgehend von den Handrücken zu den Handinnenflächen verteilen.

 Greasing skin protection and barrier cream (W/O) free of silicone, for application at work in case of frequent contact with water based products, like cleaning and disinfection agents. Ideal for skin protection when wearing gloves.

Application

Apply on washed and dried hands. For the sufficient protection of the hands put a cherry stone sized quantity on the back of the hand and disperse to the palm of the hand.

Erhältlich als | Available as

CREMANA®-derm protect


REF 3509 125 ml Tube*



* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer



 Alkoholfreie Feuchttücher zur nicht proteinfixierenden Reinigung und Dekontamination von Oberflächen von Medizinprodukten und intakter Haut. Die bakteriostatisch und fungistatisch wirkenden CleanWipes in „Cotton touch“ Qualität entfernen leicht und schonend organische und anorganische Verschmutzungen von Medizinprodukten, Händen und intakter Haut. CleanWipes sind dermatologisch geprüft.


Wirkstoffbasis

EDTA, Parabene, Biguanide in glykolisch-wässriger Lösung

Wirksamkeit/Zertifizierung

- reinigend/dekontaminierend
- dermatologisch geprüft



 Alcohol-free wet wipes for the non protein fixing cleaning and decontamination of surfaces of medical devices and intact skin. The bacteriostatic and fungistatic acting CleanWipes in „cotton touch“ quality, remove easily and carefully organic and inorganic soiling from medical devices, hands and intact skin. CleanWipes are dermatologically tested.

Active ingredient basis

EDTA, biguanides in glycolic-aqueous solution

Efficacy/Certification

- cleaning/decontaminating
- dermatologically approved



Erhältlich als | Available as

CleanWipes

REF 4153

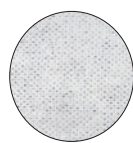
Spenderbox à 70 Tücher*
dispenser box à 70 wipes*

REF 4154

Karton à 12 NF-Beutel*
carton with 12 refill bags*

REF 4602

Wandhalter (runde Spenderboxen)
für JumboWipes 30/50*
wall holder (round dispenser boxes),
for JumboWipes 30/50*



Oberfläche/surface of
CleanWipes
(à 50 g/m², 21 x 26 cm)




* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer

Oberflächenreinigung und -desinfektion Cleaning and disinfection of surfaces

mit Alkohol/with alcohol

MinutenSpray-classic CE 0123

 Alkoholische gebrauchsfertige Lösung zur schnellen Reinigung und Desinfektion von Oberflächen von Medizinprodukten, wie z. B. Turbinen, Hand- und Winkelstücke, Unitgriffe, Schwebetische und medizinische Geräte.

Geprüft u. a. von Dentsply Sirona, Planmeca.

Nur bei alkoholverträglichen Oberflächen anwenden.

Einwirkzeiten (unverdünnt)

- | | |
|---|---------|
| • bakterizid (inkl. TBC, MRSA) | 1 Min. |
| • levurozid | 1 Min. |
| • begrenzt viruzid PLUS: | |
| • alle behüllten Viren | 30 Sek. |
| • sowie unbehüllten Viren (siehe Wirksamkeit) | 2 Min. |


Wirkstoffbasis

Aldehyd- und phenolfreie Schnelldesinfektion auf Basis einer Kombination aus Alkoholen, QAV und Alkylaminen.

Wirksamkeit/Zertifizierung

- **bakterizid** inkl. TBC, MRSA und geeignet zur Hospitalismusprophylaxe
- **levurozid**
- **begrenzt viruzid PLUS** = viruzid/low level im DVV-Carriertest (2012) gegen unbehüllte Adeno-, Noroviren sowie alle behüllten Viren wie z. B. HBV, HCV, HIV und Influenza
- mit Remanenzwirkung (Hemmung der Neuverkeimung)
- VAH/DGHM zertifiziert – Flächendesinfektion



 Alcoholic solution ready for use for the quick cleaning and disinfection of surfaces of medical devices such as turbines, hand pieces and contra-angles, unit grips, suspension tables and medical equipment. Approved amongst others by Dentsply Sirona, Planmeca. Only for use on alcohol compatible surfaces.

Contact times (undiluted)

- | | |
|--|---------|
| • bactericidal (incl. TBC, MRSA) | 1 min. |
| • yeasticidal | 1 min. |
| • virus inactivating limited spectrum of virucidal activity according to EN 16777: | |
| • all enveloped „blood-borne“ viruses | 30 sec. |
| • as well as non-enveloped viruses (see efficacy) | 2 min. |

Active ingredient basis

Quick-acting aldehyde-free and phenol-free disinfectant based on a combination of alcohols, QACs and alkylamines.

Efficacy/Certification

- **bactericidal** incl. TBC, MRSA and suitable for hospitalism prophylaxis
- **yeasticidal**
- **virucidal** limited spectrum of virucidal activity according to EN 16777: non-enveloped adeno-, noro viruses as well as all enveloped „blood-borne“ viruses, such as HBV, HCV, HIV and influenza
- with remanence effect (inhibition of recontamination)
- certified by VAH (Association for Applied Hygiene)/DGHM (German Society for Hygiene and Microbiology), meets the DGHM requirements and EN-standards for surface disinfection



Erhältlich als | Available as

MinutenSpray-classic

- | | |
|---------------------|--------------------------------------|
| REF 3006 | 500 ml Spritzflasche/squeeze bottle* |
| REF 3005 | 5 L Kanister/can* |
| REF 3007 | 5 L Cubitainer* |
| export only: | |
| REF 3002 | 500 ml spray bottle* |
| REF 4715 | 1 L spray bottle* |



* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler


* for more details ask your dealer



Oberflächenreinigung und -desinfektion Cleaning and disinfection of surfaces


mit Alkohol/with alcohol

CE 0123 **MinutenWipes FP**

-  Alkoholisches Feuchttücher zur schnellen Reinigung und Desinfektion von Oberflächen von Medizinprodukten, wie z. B. Turbinen, Hand- und Winkelstücke, Unitgriffe, Schwebetische und medizinische Geräte.
- aldehyd- und phenolfrei, VAH zertifiziert, gebrauchsfertig, fusselfrei

Wirkstoffbasis

Aldehyd- und phenolfreie Schnelldesinfektion auf Basis einer Kombination aus Alkoholen, QAV und Alkylaminen.

-  Alcoholic wet wipes for the quick cleaning and disinfection of surfaces of medical devices such as turbines, hand pieces and contra-angles, unit grips, suspension tables and medical equipment.
- free of aldehydes and phenols, VAH certified, ready for use, lint-free

Active ingredient basis

Quick-acting aldehyde-free and phenol-free disinfectant based on a combination of alcohols, QACs and alkylamines.

Wirksamkeit/Zertifizierung

Testkriterien: Hohe Belastung, Raumtemperatur:

- **bakterizid** (EN 13727, EN 16615) in 2 Minuten
- **tuberkulozid** (EN 14348) in 1 Minute
- **MRSA** (VAH-Methode 9) in 1 Minute
- **levurozid** (EN 13624, EN 16615) in 2 Minuten

Testkriterien: Geringe Belastung, Raumtemperatur:*

- **begrenzt viruzid PLUS** (EN 14476) viruzid gegen unbehüllte Adeno- und Noroviren sowie alle behüllten Viren in 2 Minuten

Testkriterien: Ohne Belastung, Raumtemperatur:*

- **begrenzt viruzid** (RKI/DVV): viruzid gegen behüllte Viren, z.B. HBV, HCV, HIV und Influenza in 30 s

Wir empfehlen eine Einwirkzeit von 2 Minuten.

* Vorreinigung: Gemäß RKI-Empfehlung sollten stark verschmutzte Oberflächen vorgereinigt werden.



Efficacy/Certification

Test criteria: dirty conditions, room temperature:

- **bactericidal** (EN 13727, EN 16615) in 2 minutes
- **tuberculocidal** (EN 14348) in 1 minute
- **MRSA** (suspension test) in 1 minute
- **yeasticidal** (EN 13624, EN 16615) in 2 minutes

Test criteria: clean conditions, room temperature:*

- **virucidal** (EN 14476) against non enveloped adeno- and noro viruses as well as all enveloped viruses in 2 minutes

Test criteria: without soiling, room temperature:*

- **virucidal** (suspension test) against enveloped viruses, e.g. HBV, HCV, HIV and Influenza in 30 seconds

We recommend a contact time of 2 minutes.

* Pre-cleaning: in accordance with the recommendation of the RKI (Robert Koch Institute), heavily soiled surfaces should be pre-cleaned.



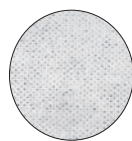
- Anwendung nur auf alkoholverträglichen Oberflächen durch medizinisches Fachpersonal!
- Application only on alcohol compatible surfaces by qualified medical personnel!

Erhältlich als | Available as

MinutenWipes FP

REF 4746

FlowPack à 40 Tücher/wipes*



Oberfläche/surface of
MinutenWipes FP
(à 50 g/m², 21 x 26 cm)

* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler


* for more details ask your dealer



Oberflächenreinigung und -desinfektion Cleaning and disinfection of surfaces

mit Alkohol/with alcohol

MinutenWipes 30 / -JumboWipes 30 CE 0123

 Alkoholische Feuchttücher zur schnellen Reinigung und Desinfektion von Oberflächen von Medizinprodukten, wie z. B. Turbinen, Hand- und Winkelstücke, Unitgriffe, Schwebetische und medizinische Geräte.

- aldehyd- und phenolfrei, VAH zertifiziert, gebrauchsfertig, fusselfrei

Wirkstoffbasis

Aldehyd- und phenolfreie Schnelldesinfektion auf Basis einer Kombination aus Alkoholen, QAV und Alkylaminen.

Wirksamkeit/Zertifizierung

Testkriterien: Hohe Belastung, Raumtemperatur:

- **bakterizid** (EN 13727, EN 16615) in 2 Minuten
- **tuberkulozid** (EN 14348) in 1 Minute
- **MRSA** (VAH-Methode 9) in 1 Minute
- **levurozid** (EN 13624, EN 16615) in 2 Minuten

Testkriterien: Geringe Belastung, Raumtemperatur:*

- **begrenzt viruzid PLUS** (EN 14476) viruzid gegen unbehüllte Adeno- und Noroviren sowie alle behüllten Viren in 2 Minuten


Testkriterien: Ohne Belastung, Raumtemperatur:*

- **begrenzt viruzid** (RKI/DVV): viruzid gegen behüllte Viren, z.B. HBV, HCV, HIV und Influenza in 30 s

Wir empfehlen eine Einwirkzeit von 2 Minuten.

* Vorreinigung: Gemäß RKI-Empfehlung sollten stark verschmutzte Oberflächen vorgereinigt werden.



 Alcoholic wet wipes for the quick cleaning and disinfection of surfaces of medical devices such as turbines, hand pieces and contra-angles, unit grips, suspension tables and medical equipment.

- free of aldehydes and phenols, VAH certified, ready for use, lint-free

Active ingredient basis

Quick-acting aldehyde-free and phenol-free disinfectant based on a combination of alcohols, QACs and alkylamines.

Efficacy/Certification

Test criteria: dirty conditions, room temperature:

- **bactericidal** (EN 13727, EN 16615) in 2 minutes
- **tuberculocidal** (EN 14348) in 1 minute
- **MRSA** (suspension test) in 1 minute
- **yeasticidal** (EN 13624, EN 16615) in 2 minutes

Test criteria: clean conditions, room temperature:*

- **virucidal** (EN 14476) against non enveloped adeno- and noro viruses as well as all enveloped viruses in 2 minutes

Test criteria: without soiling, room temperature:*

- **virucidal** (suspension test) against enveloped viruses, e.g. HBV, HCV, HIV and Influenza in 30 seconds

We recommend a contact time of 2 minutes.

* Pre-cleaning: in accordance with the recommendation of the RKI (Robert Koch Institute), heavily soiled surfaces should be pre-cleaned.



• Anwendung nur auf alkoholverträglichen Oberflächen durch medizinisches Fachpersonal!

• Application only on alcohol compatible surfaces by qualified medical personnel!

Erhältlich als | Available as

REF 3050

MinutenWipes 30, StarterSet

2 Spenderboxen, leer + 2 NF-Beutel à 60 Tücher*
2 dispenser boxes, empty with 2 refill bags à 60 wipes*

REF 3051

MinutenWipes 30,

Karton à 6 NF-Beutel*/carton with 6 refill bags*

REF 3052

MinutenWipes Jumbo 30, StarterSet

2 Spenderboxen, leer + 2 NF-Beutel à 100 Tücher*
2 dispenser boxes, empty with 2 refill bags à 100 wipes*

REF 3053

MinutenWipes Jumbo 30,

Karton à 12 NF-Beutel*/carton with 12 refill bags*

REF 4602

Wandhalter (runde Spenderboxen)

für JumboWipes 30/50*
wall holder (round dispenser boxes),
for JumboWipes 30/50*



Oberfläche/surface of

MinutenWipes 30,

(à 30 g/m², 14 x 20 cm)

MinutenWipes Jumbo 30,

(à 30 g/m², 21 x 26 cm)

* für mehr Details fragen Sie
Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer




Oberflächenreinigung und -desinfektion Cleaning and disinfection of surfaces

mit Alkohol/with alcohol

CE 0123


MinutenWipes 50 / -JumboWipes 50

 Alkoholische Feuchttücher zur schnellen Reinigung und Desinfektion von Oberflächen von Medizinprodukten, wie z. B. Turbinen, Hand- und Winkelstücke, Unitgriffe, Schwebetische und medizinische Geräte.

- aldehyd- und phenolfrei, VAH zertifiziert, gebrauchsfertig, fusselfrei

Wirkstoffbasis

Aldehyd- und phenolfreie Schnelldesinfektion auf Basis einer Kombination aus Alkoholen, QAV und Alkylaminen.

 Alcoholic wet wipes for the quick cleaning and disinfection of surfaces of medical devices such as turbines, hand pieces and contra-angles, unit grips, suspension tables and medical equipment.

- free of aldehydes and phenols, VAH certified, ready for use, lint-free

Active ingredient basis

Quick-acting aldehyde-free and phenol-free disinfectant based on a combination of alcohols, QACs and alkylamines.

Wirksamkeit/Zertifizierung

Testkriterien: Hohe Belastung, Raumtemperatur:

- **bakterizid** (EN 13727, EN 16615) in 2 Minuten
- **tuberkulozid** (EN 14348) in 1 Minute
- **MRSA** (VAH-Methode 9) in 1 Minute
- **levurozid** (EN 13624, EN 16615) in 2 Minuten

Testkriterien: Geringe Belastung, Raumtemperatur:*

- **begrenzt viruzid PLUS** (EN 14476) viruzid gegen unbehüllte Adeno- und Noroviren sowie alle behüllten Viren in 2 Minuten

Testkriterien: Ohne Belastung, Raumtemperatur:*

- **begrenzt viruzid** (RKI/DVV): viruzid gegen behüllte Viren, z.B. HBV, HCV, HIV und Influenza in 30 s

Wir empfehlen eine Einwirkzeit von 2 Minuten.

* Vorreinigung: Gemäß RKI-Empfehlung sollten stark verschmutzte Oberflächen vorgereinigt werden.



Efficacy/Certification

Test criteria: dirty conditions, room temperature:

- **bactericidal** (EN 13727, EN 16615) in 2 minutes
- **tuberculocidal** (EN 14348) in 1 minute
- **MRSA** (suspension test) in 1 minute
- **yeasticidal** (EN 13624, EN 16615) in 2 minutes

Test criteria: clean conditions, room temperature:*

- **virucidal** (EN 14476) against non enveloped adeno- and noro viruses as well as all enveloped viruses in 2 minutes

Test criteria: without soiling, room temperature:*

- **virucidal** (suspension test) against enveloped viruses, e.g. HBV, HCV, HIV and Influenza in 30 seconds

We recommend a contact time of 2 minutes.

* Pre-cleaning: in accordance with the recommendation of the RKI (Robert Koch Institute), heavily soiled surfaces should be pre-cleaned.



• Anwendung nur auf alkoholverträglichen Oberflächen durch medizinisches Fachpersonal!

• Application only on alcohol compatible surfaces by qualified medical personnel!



Oberfläche/surface of
MinutenWipes 50
(à 50 g/m², 14 x 20 cm)
MinutenWipes Jumbo 50
(à 50 g/m², 21 x 26 cm)

* für mehr Details fragen Sie
Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer

Erhältlich als | Available as

- REF 4709 MinutenWipes 50, StarterSet**
2 Spenderboxen, leer + 2 NF-Beutel à 40 Tücher*
2 dispenser boxes, empty with 2 refill bags à 40 wipes*
- REF 4710 MinutenWipes 50,**
Karton à 6 NF-Beutel*/carton with 6 refill bags*
- REF 4713 MinutenWipes Jumbo 50, StarterSet**
2 Spenderboxen, leer + 2 NF-Beutel à 70 Tücher*
2 dispenser boxes, empty with 2 refill bags à 70 wipes*
- REF 4712 MinutenWipes Jumbo 50,**
Karton à 12 NF-Beutel*/carton with 12 refill bags*
- REF 4602 Wandhalter (runde Spenderboxen)**
für JumboWipes 30/50*
wall holder (round dispenser boxes),
für JumboWipes 30/50*



Oberflächenreinigung und -desinfektion Cleaning and disinfection of surfaces

mit Alkohol/with alcohol

MinutenWipes Maxi CE 0123

Alkoholische Feuchttücher zur schnellen Reinigung und Desinfektion von Oberflächen von Medizinprodukten, wie z. B. Turbinen, Hand- und Winkelstücke, Unitgriffe, Schwebetische und medizinische Geräte.

- aldehyd- und phenolfrei, VAH zertifiziert, gebrauchsfertig, fusselfrei

Wirkstoffbasis

Aldehyd- und phenolfreie Schnelldesinfektion auf Basis einer Kombination aus Alkoholen, QAV und Alkylaminen.

Wirksamkeit/Zertifizierung

Testkriterien: Hohe Belastung, Raumtemperatur:

- **bakterizid** (EN 13727, EN 16615) in 2 Minuten
- **tuberkulozid** (EN 14348) in 1 Minute
- **MRSA** (VAH-Methode 9) in 1 Minute
- **levurozid** (EN 13624, EN 16615) in 2 Minuten

Testkriterien: Geringe Belastung, Raumtemperatur:*

- **begrenzt viruzid PLUS** (EN 14476) viruzid gegen unbehüllte Adeno- und Noroviren sowie alle behüllten Viren in 2 Minuten

Testkriterien: Ohne Belastung, Raumtemperatur:*

- **begrenzt viruzid** (RKI/DVV): viruzid gegen behüllte Viren, z.B. HBV, HCV, HIV und Influenza in 30 s

Wir empfehlen eine Einwirkzeit von 2 Minuten.

- * Vorreinigung: Gemäß RKI-Empfehlung sollten stark verschmutzte Oberflächen vorgereinigt werden.



Alcoholic wet wipes for the quick cleaning and disinfection of surfaces of medical devices such as turbines, hand pieces and contra-angles, unit grips, suspension tables and medical equipment.

- free of aldehydes and phenols, VAH certified, ready for use, lint-free

Active ingredient basis

Quick-acting aldehyde-free and phenol-free disinfectant based on a combination of alcohols, QACs and alkylamines.

Efficacy/Certification

Test criteria: dirty conditions, room temperature:

- **bactericidal** (EN 13727, EN 16615) in 2 minutes
- **tuberculocidal** (EN 14348) in 1 minute
- **MRSA** (suspension test) in 1 minute
- **yeasticidal** (EN 13624, EN 16615) in 2 minutes

Test criteria: clean conditions, room temperature:*

- **virucidal** (EN 14476) against non enveloped adeno- and noro viruses as well as all enveloped viruses in 2 minutes

Test criteria: without soiling, room temperature:*

- **virucidal** (suspension test) against enveloped viruses, e.g. HBV, HCV, HIV and Influenza in 30 seconds

We recommend a contact time of 2 minutes.

- * Pre-cleaning: in accordance with the recommendation of the RKI (Robert Koch Institute), heavily soiled surfaces should be pre-cleaned.



- Anwendung nur auf alkoholverträglichen Oberflächen durch medizinisches Fachpersonal!

- Application only on alcohol compatible surfaces by qualified medical personnel!

Erhältlich als | Available as

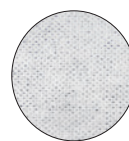
MinutenWipes Maxi

REF 4747 StarterSet
1 Spenderbox, leer + 1 NF-Beutel à 250 Tücher*
1 dispenser box, empty with 1 refill bag à 250 wipes*

REF 4714 Karton à 4 NF-Beutel*
carton with 4 refill bags*

REF 4603 Wandhalter (eckige Spenderbox)
für MaxiWipes
Wall holder (square dispenser box)
for MaxiWipes


Oberfläche/surface of
MinutenWipes Maxi
(à 50 g/m², 17 x 26 cm)



* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer



 Alkoholfreie gebrauchsfertige Lösung zur Reinigung und Desinfektion von empfindlichen Oberflächen von Medizinprodukten, wie z. B. ärztliche und zahnärztliche Behandlungseinheiten (inkl. Sitzpolster und Schwebetische) und Röntgengeräte, insbesondere mit Plexiglas- oder Metalloberflächen.

Einwirkzeiten (unverdünnt)

- bakterizid 1 Min.
- levurozid 1 Min.
- TBC 5 Min.
- begrenzt viruzid im DVV-Carriertest (2012):
 - alle behüllten Viren inkl. Coronaviren (EN 14476) 5 Min.


Wirkstoffbasis

Aktuelle alkohol-, aldehyd- und QAV-freie Formulierung auf Basis sek. und tert. Alkylamine.

Wirksamkeit/Zertifizierung

- **bakterizid** inkl. TBC, geeignet zur Hospitalismusprophylaxe
- **levurozid**
- **begrenzt viruzid** im DVV-Carriertest (2012) gegen alle behüllten Viren wie z. B. BVDV, Coronaviren (EN 14476), HBV, HCV, HIV, Influenza, Vaccinia sowie unbehüllte Noroviren (120 Min.)
- VAH/DGHM zertifiziert (Tränklösung für PlastiSept eco Wipes oder MaxiWipes reel) – Flächendesinfektion mit Mechanik



 Alcohol-free solution ready for use for the cleaning and disinfection of sensitive surfaces of medical devices such as medical and dental units (incl. upholstery and suspension tables) and X-ray machines particularly with acrylic glass or metal surfaces.

Contact times (undiluted)

- bactericidal 1 min.
- yeasticidal 1 min.
- TBC 5 min.
- virus inactivating according to EN 16777 active against:
 - all enveloped incl. „blood-borne“ viruses incl. corona viruses (EN 14476) 5 min.

Active ingredient basis

Current alcohol-free, aldehyde-free and QAC-free formulation based on sec. and tert. alkylamines.

Efficacy/Certification

- **bactericidal** incl. TBC and suitable for hospitalism prophylaxis
- **yeasticidal**
- **virucidal** according to EN 16777, active against all enveloped incl. „blood-borne“ viruses, such as BVDV, corona viruses (EN 14476), HBV, HCV, HIV, influenza, vaccinia as well as non-enveloped noro viruses (120 min.)
- certified by VAH (Association for Applied Hygiene)/DGHM (German Society for Hygiene and Microbiology), surface disinfection with mechanics



Erhältlich als | Available as

PlastiSept eco

- REF 4645 500 ml Schaumflasche/foam bottle*
- REF 4646 5 L Kanister/can*
- REF 4647 5 L Cubitainer*

* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler


* for more details ask your dealer



Oberflächenreinigung und -desinfektion Cleaning and disinfection of surfaces

ohne Alkohol/without alcohol

PlastiSept eco Wipes FP CE 0123

 Alkoholfreie Feuchttücher zur Reinigung und Desinfektion von empfindlichen Oberflächen von Medizinprodukten, wie z.B. ärztliche und zahnärztliche Behandlungseinheiten (inkl. Sitzpolster und Schwebetische) und Röntengeräte insbesondere mit Plexiglas- oder Metalloberflächen.

- aldehyd- und phenolfrei, VAH zertifiziert, gebrauchsfertig, fusselfrei

Anwendung

Besonders geeignet für alkoholempfindliche Oberflächen.

Wirkstoffbasis

Alkohol-, aldehyd- und phenolfreie Formulierung auf Basis sek. und tert. Alkylamine.

Wirksamkeit in 5 Minuten

Testkriterien: Geringe Belastung, Raumtemperatur*:


- **bakterizid** (EN 13727 + EN 16615)
- **levurozid** (EN 13624 + EN 16615)
- **tuberkulozid** (VAH-Methode 14.1) + EN 16615
- **begrenzt viruzid** (EN 14476, DVV 2012: viruzid gegen behüllte Viren, z.B. Coronaviren, HBV, HCV, HIV und Influenza)

Hinweis im Seuchenfall:

unbehüllte Noroviren in 120 min (DVV 2012)

* Vorreinigung: Gemäß RKI-Empfehlung sollten stark verschmutzte Oberflächen vorgereinigt werden.



 Alcohol-free wet wipes for the cleaning and disinfection of sensitive surfaces of medical devices such as medical and dental units (incl. upholstery and suspension tables) and X-ray machines particularly with acrylic glass or metal surfaces.

- free of aldehydes and phenols, VAH certified, ready for use, lint-free

Application

Particularly suitable for surfaces which are sensitive to alcohol.

Active ingredient basis

Alcohol-free, aldehyde-free and phenol-free formulation based on sec. and tert. alkylamines.

Efficacy in 5 minutes

Test criteria: clean conditions, room temperature*:

- **bactericidal** (EN 13727, EN 16615)
- **yeasticidal** (EN 13624, EN 16615)
- **tuberculocidal** (carrier test) + EN 16615
- **virucidal** (EN 14476, EN 16777) against enveloped viruses, e.g. corona viruses, HBV, HCV, HIV and influenza

Note in case of an epidemic:

non enveloped noro viruses in 120 minutes (EN 16777)

* Pre-cleaning: in accordance with the recommendation of the RKI (Robert Koch Institute), heavily soiled surfaces should be pre-cleaned.



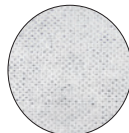
- Anwendung nur durch medizinisches Fachpersonal!
- Application only by qualified medical personnel!

Erhältlich als | Available as

PlastiSept eco Wipes FP

REF 4745

FlowPack à 40 Tücher/wipes*



Oberfläche/surface of
PlastiSept eco Wipes FP
(à 50 g/m², 21 x 26 cm)


* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler
* for more details ask your dealer

60/100 Wipes
in 30 g/m²
„Cotton style“
Quality

Oberflächenreinigung und -desinfektion Cleaning and disinfection of surfaces

ohne Alkohol/without alcohol

CE 0123 **PlastiSept eco Wipes 30/-JumboWipes 30**

 Alkoholfreie Feuchttücher zur Reinigung und Desinfektion von empfindlichen Oberflächen von Medizinprodukten, wie z.B. ärztliche und zahnärztliche Behandlungseinheiten (inkl. Sitzpolster und Schwebetische) und Röntgeneräte insbesondere mit Plexiglas- oder Metalloberflächen.

- aldehyd- und phenolfrei, VAH zertifiziert, gebrauchsfertig, fusselfrei

Anwendung

Besonders geeignet für alkoholempfindliche Oberflächen.

Wirkstoffbasis

Alkohol-, aldehyd- und phenolfreie Formulierung auf Basis sek. und tert. Alkylamine.

Wirksamkeit in 5 Minuten

Testkriterien: Geringe Belastung, Raumtemperatur*:


- **bakterizid** (EN 13727 + EN 16615)
- **levurozid** (EN 13624 + EN 16615)
- **tuberkulozid** (VAH-Methode 14.1) + EN 16615
- **begrenzt viruzid** (EN 14476, DVV 2012: viruzid gegen behüllte Viren, z.B. Coronaviren, HBV, HCV, HIV und Influenza)

Hinweis im Seuchenfall:

unbehüllte Noroviren in 120 min (DVV 2012)

* Vorreinigung: Gemäß RKI-Empfehlung sollten stark verschmutzte Oberflächen vorgereinigt werden.



 Alcohol-free wet wipes for the cleaning and disinfection of sensitive surfaces of medical devices such as medical and dental units (incl. upholstery and suspension tables) and X-ray machines particularly with acrylic glass or metal surfaces.

- free of aldehydes and phenols, VAH certified, ready for use, lint-free

Application

Particularly suitable for surfaces which are sensitive to alcohol.

Active ingredient basis

Alcohol-free, aldehyde-free and phenol-free formulation based on sec. and tert. alkylamines.

Efficacy in 5 minutes

Test criteria: clean conditions, room temperature*:

- **bactericidal** (EN 13727, EN 16615)
- **yeasticidal** (EN 13624, EN 16615)
- **tuberculocidal** (carrier test) + EN 16615
- **virucidal** (EN 14476, EN 16777) against enveloped viruses, e.g. corona viruses, HBV, HCV, HIV and influenza

Note in case of an epidemic:

non enveloped noro viruses in 120 minutes (EN 16777)

* Pre-cleaning: in accordance with the recommendation of the RKI (Robert Koch Institute), heavily soiled surfaces should be pre-cleaned.



- Anwendung nur durch medizinisches Fachpersonal!
- Application only by qualified medical personnel!



Oberfläche/surface of
PlastiSept eco Wipes 30
(à 30 g/m², 14 x 20 cm)
PlastiSept eco JumboWipes 30
(à 30 g/m², 21 x 26 cm)

* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer

Erhältlich als | Available as


- REF 4743 PlastiSept eco Wipes 30, StarterSet**
2 Spenderboxen, leer + 2 NF-Beutel à 60 Tücher*
2 dispenser boxes, empty with 2 refill bags à 60 wipes*
- REF 4742 PlastiSept eco Wipes 30,**
Karton à 6 NF-Beutel*/carton with 6 refill bags*
- REF 4744 PlastiSept eco JumboWipes 30, StarterSet**
2 Spenderboxen, leer + 2 NF-Beutel à 100 Tücher*
2 dispenser boxes, empty with 2 refill bags à 100 wipes*
- REF 4634 PlastiSept eco JumboWipes 30,**
Karton à 12 NF-Beutel*/carton with 12 refill bags*
- REF 4602 Wandhalter (runde Spenderboxen)**
für JumboWipes 30/50*
wall holder (round dispenser boxes),
for JumboWipes 30/50*



Oberflächenreinigung und -desinfektion Cleaning and disinfection of surfaces

ohne Alkohol/without alcohol

PlastiSept eco Wipes 50/-JumboWipes 50 € 0123

 Alkoholfreie Feuchttücher zur Reinigung und Desinfektion von empfindlichen Oberflächen von Medizinprodukten, wie z.B. ärztliche und zahnärztliche Behandlungseinheiten (inkl. Sitzpolster und Schwebetische) und Röntengeräte insbesondere mit Plexiglas- oder Metalloberflächen.

- aldehyd- und phenolfrei, VAH zertifiziert, gebrauchsfertig, fusselfrei

Anwendung

Besonders geeignet für alkoholempfindliche Oberflächen.

Wirkstoffbasis

Alkohol-, aldehyd- und phenolfreie Formulierung auf Basis sek. und tert. Alkylamine.

Wirksamkeit in 5 Minuten

Testkriterien: Geringe Belastung, Raumtemperatur*:


- **bakterizid** (EN 13727 + EN 16615)
- **levurozid** (EN 13624 + EN 16615)
- **tuberkulozid** (VAH-Methode 14.1) + EN 16615
- **begrenzt viruzid** (EN 14476, DVV 2012: viruzid gegen behüllte Viren, z.B. Coronaviren, HBV, HCV, HIV und Influenza)

Hinweis im Seuchenfall:

unbehüllte Noroviren in 120 min (DVV 2012)

- * Vorreinigung: Gemäß RKI-Empfehlung sollten stark verschmutzte Oberflächen vorgereinigt werden.



 Alcohol-free wet wipes for the cleaning and disinfection of sensitive surfaces of medical devices such as medical and dental units (incl. upholstery and suspension tables) and X-ray machines particularly with acrylic glass or metal surfaces.

- free of aldehydes and phenols, VAH certified, ready for use, lint-free

Application

Particularly suitable for surfaces which are sensitive to alcohol.

Active ingredient basis

Alcohol-free, aldehyde-free and phenol-free formulation based on sec. and tert. alkylamines.

Efficacy in 5 minutes

Test criteria: clean conditions, room temperature*:

- **bactericidal** (EN 13727, EN 16615)
- **yeasticidal** (EN 13624, EN 16615)
- **tuberculocidal** (carrier test) + EN 16615
- **virucidal** (EN 14476, EN 16777) against enveloped viruses, e.g. corona viruses, HBV, HCV, HIV and influenza

Note in case of an epidemic:

non enveloped noro viruses in 120 minutes (EN 16777)

- * Pre-cleaning: in accordance with the recommendation of the RKI (Robert Koch Institute), heavily soiled surfaces should be pre-cleaned.



- Anwendung nur durch medizinisches Fachpersonal!
- Application only by qualified medical personnel!

Erhältlich als | Available as

- REF 4642 PlastiSept eco Wipes 50, StarterSet**
2 Spenderboxen, leer + 2 NF-Beutel à 40 Tücher*
2 dispenser boxes, empty with 2 refill bags à 40 Wipes*
- REF 4643 PlastiSept eco Wipes 50,**
Karton à 6 NF-Beutel*/carton with 6 refill bags*
- REF 4625 PlastiSept eco JumboWipes 50, StarterSet**
2 Spenderboxen, leer + 2 NF-Beutel à 70 Tücher*
2 dispenser boxes, empty with 2 refill bags à 70 Wipes*
- REF 4624 PlastiSept eco JumboWipes 50,**
Karton à 12 NF-Beutel*/carton with 12 refill bags*
- REF 4602 Wandhalter (runde Spenderboxen)**
für JumboWipes 30/50*
wall holder (round dispenser boxes),
for JumboWipes 30/50*



Oberfläche/surface of
PlastiSept eco Wipes 50
(à 50 g/m², 14 x 20 cm)

PlastiSept eco JumboWipes 50
(à 50 g/m², 21 x 26 cm)

- * für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler
* for more details ask your dealer


250 Wipes
in 50 g/m²
„Cotton touch“
Quality

Oberflächenreinigung und -desinfektion Cleaning and disinfection of surfaces

ohne Alkohol/without alcohol

CE 0123

PlastiSept eco MaxiWipes

 Alkoholfreie Feuchttücher zur Reinigung und Desinfektion von empfindlichen Oberflächen von Medizinprodukten, wie z.B. ärztliche und zahnärztliche Behandlungseinheiten (inkl. Sitzpolster und Schwebetische) und Röntengeräte insbesondere mit Plexiglas- oder Metalloberflächen.


- aldehyd- und phenolfrei, VAH zertifiziert, gebrauchsfertig, fusselfrei

Anwendung

Besonders geeignet für alkoholempfindliche Oberflächen.

Wirkstoffbasis

Alkohol-, aldehyd- und phenolfreie Formulierung auf Basis sek. und tert. Alkylamine.

 Alcohol-free wet wipes for the cleaning and disinfection of sensitive surfaces of medical devices such as medical and dental units (incl. upholstery and suspension tables) and X-ray machines particularly with acrylic glass or metal surfaces.

- free of aldehydes and phenols, VAH certified, ready for use, lint-free

Application

Particularly suitable for surfaces which are sensitive to alcohol.

Active ingredient basis

Alcohol-free, aldehyde-free and phenol-free formulation based on sec. and tert. alkylamines.

Wirksamkeit in 5 Minuten

Testkriterien: Geringe Belastung, Raumtemperatur*:

- bakterizid (EN 13727 + EN 16615)
- levurozid (EN 13624 + EN 16615)
- tuberkulozid (VAH-Methode 14.1) + EN 16615
- begrenzt viruzid (EN 14476, DVV 2012: viruzid gegen behüllte Viren, z.B. Coronaviren, HBV, HCV, HIV und Influenza)

Hinweis im Seuchenfall:

unbehüllte Noroviren in 120 min (DVV 2012)

* Vorreinigung: Gemäß RKI-Empfehlung sollten stark verschmutzte Oberflächen vorgereinigt werden.



Efficacy in 5 minutes

Test criteria: clean conditions, room temperature*:

- bactericidal (EN 13727, EN 16615)
- yeasticidal (EN 13624, EN 16615)
- tuberculocidal (carrier test) + EN 16615
- virucidal (EN 14476, EN 16777) against enveloped viruses, e.g. corona viruses, HBV, HCV, HIV and influenza

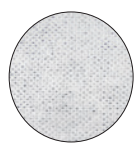
Note in case of an epidemic:

non enveloped noro viruses in 120 minutes (EN 16777)

* Pre-cleaning: in accordance with the recommendation of the RKI (Robert Koch Institute), heavily soiled surfaces should be pre-cleaned.



- Anwendung nur durch medizinisches Fachpersonal!
- Application only by qualified medical personnel!



Oberfläche/surface of
PlastiSept eco MaxiWipes
(à 50 g/m², 17 x 26 cm)

Erhältlich als | Available as

PlastiSept eco MaxiWipes

REF 4740

StarterSet,
1 Spenderbox, leer + 1 NF-Beutel à 250 Tücher*
1 dispenser box, empty
with 1 refill bag à 250 wipes*

REF 4626

Karton à 4 NF-Beutel*
carton with 4 refill bags*

REF 4603

Wandhalter (eckige Spenderbox) für MaxiWipes
wall holder (square dispenser box) for MaxiWipes


* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer

Oberflächenreinigung und -desinfektion Cleaning and disinfection of surfaces

MaxiWipes reel/MaxiWipes-L reel (trocken)

„Cotton touch“
Quality


 Trockene Großtücher „Cotton touch“ Qualität in der MaxiWipes reel-Box zur Wischdesinfektion und Reinigung von Medizinprodukten, speziell von größeren Flächen, in Kombination mit MinutenSpray-classic oder PlastiSept eco.

Einwirkzeiten – getränkt mit PlastiSept eco

- bakterizid 5 Min.
- levurozid 5 Min.
- begrenzt viruzid im DVV-Carriertest (2012)
 - alle behüllte Viren inkl. Coronaviren (EN 14476) 5 Min.
- TBC 5 Min.

Einwirkzeiten – getränkt mit MinutenSpray-classic

- bakterizid (inkl. TBC, MRSA) 2 Min.
- levurozid 1 Min.
- begrenzt viruzid Plus im DVV-Carriertest (2012)
 - behüllte Viren 30 Sek.
 - unbehüllte Viren 2 Min.

 Large dry wipes „cotton touch“ quality in the MaxiWipes reel-Box for the cleaning and disinfection of medical devices, especially for larger surfaces, in combination with MinutenSpray-classic or PlastiSept eco.

Contact times – soaked with PlastiSept eco

- bactericidal 5 min.
- yeasticidal 5 min.
- virucidal active against all enveloped viruses according to EN 16777:
 - enveloped viruses incl. corona viruses (EN 14476) 5 min.
- TBC 5 min.

Contact times – soaked with MinutenSpray-classic

- bactericidal (incl. TBC, MRSA) 2 min.
- yeasticidal 1 min.
- virucidal limited spectrum of virucidal activity according to EN 16777:
 - enveloped viruses 30 sec.
 - non-enveloped viruses 2 min.

Anwendungsgebiet, getränkt mit PlastiSept eco

Speziell geeignet für sensible alkoholempfindliche Oberflächen, wie Behandlungseinheiten (z. B. Sitzpolster, Kopfstützen), Schwebetische, im Röntgenbereich (z. B. Kinnstützen am OPG) und Plexiglasoberflächen.

Anwendungsgebiet, getränkt mit MinutenSpray-classic

Geeignet für alkoholverträgliche Oberflächen, bei denen schnelles Abtrocknen und umfassende Desinfektion gewünscht ist.

Wirkstoffbasis/Wirksamkeit

- getränkt mit PlastiSept eco s. S. 20
- getränkt mit MinutenSpray-classic s. S. 15

Field of application, soaked with PlastiSept eco

Especially suited for surfaces which are sensitive to alcohol such as treatment units (e. g. upholstery, head rests), suspension tables, in the X-ray area (e. g. chin rests at OPG), and surfaces of acrylic glass.

Field of application, soaked with MinutenSpray-classic

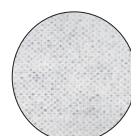
Suited for surfaces which are compatible with alcohol if quick drying and a comprehensive disinfection are required.

Active ingredient basis/Efficacy

- soaked with PlastiSept eco s. p. 20
- soaked with MinutenSpray-classic s. p. 15

Erhältlich als | Available as

- REF 4612** **MaxiWipes reel** StarterSet
1 Spenderbox, leer + 1 NF-Beutel à 250 Tücher*
1 dispenser box, empty with 1 refill bag à 250 wipes*
- REF 4613** **MaxiWipes reel**,
Karton à 4 NF-Beutel à 250 Tücher, trocken*
carton with 4 refill bags à 250 wipes*
- REF 4741** **MaxiWipes-L reel**, StarterSet
1 Spenderbox, leer + 1 NF-Beutel à 160 Tücher*
1 dispenser box, empty with 1 refill bag à 160 wipes*
- REF 4615** **MaxiWipes-L reel**,
Karton à 4 NF-Beutel à 160 Tücher, trocken*
carton with 4 refill bags à 160 wipes, dry*



Oberfläche/surface of
MaxiWipes reel (à 50 g/m², 17 x 26 cm)/
MaxiWipes-L reel (à 50 g/m², 20 x 40 cm)

Es ist unbedingt darauf zu achten, dass bei Verwendung von selbst zu tränkenden Einwegtüchern eine Kompatibilität mit der verwendeten Desinfektionslösung gegeben ist!
Please make sure that the dry disposable wipes to be soaked are compatible with the used disinfection solution!

* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer

Erhältlich als | Available as

BC-San 100

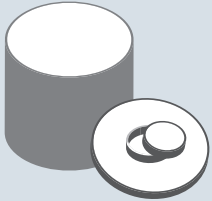
REF 3199 12 x 100 ml Flasche/Karton *
12 x 100 ml bottle/carton *

* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer



Aufbereitung der Wipes/MaxiWipes-Boxen (SAA) Preparation of the Wipes/MaxiWipes-boxes (SOP)

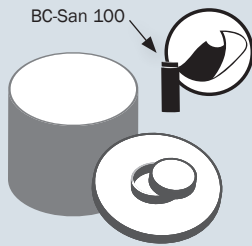


Schritt 1

Lösung und Tücher nach Ablauf des Verfalldatums verwerfen.

Step 1

Dispose of solution and wipes beyond expiry date.

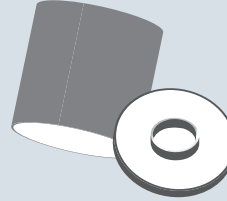


Schritt 2

Innenseite des leeren Behälters und des Deckels zur Aufbereitung mit einem mit BC-San 100 getränkten Tuch gründlich auswischen.

Step 2

Wipe thoroughly the inside of the empty box and the lid for processing with a cloth soaked with BC-San 100.

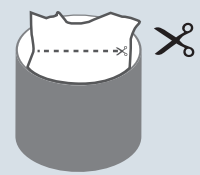


Schritt 3

Behälter und Deckel trocknen lassen.

Step 3

Let box and lid dry.

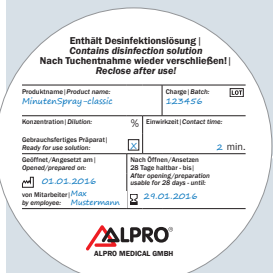


Schritt 4

Beutel in die Spenderbox hineinstellen und an der Trennlinie aufschneiden.

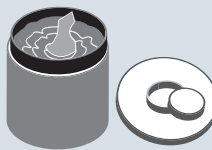
Step 4

Place the bag into the dispenser box and cut it open along the dividing line.



- Kostenfreie Aufkleber sind bei ALPRO erhältlich!
- Free labels are available from ALPRO!

Befüllung der MaxiWipes reel-Boxen (SAA) Preparation of the MaxiWipes reel-boxes (SOP)



Schritt 1 - Aufbereitung s.o.

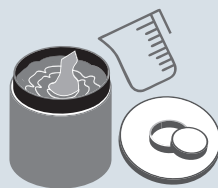
Step 1 - Preparation s.a.

Schritt 2 - Befüllen

Setzen Sie die entpackte Vliesrolle mit Beutel in die Box ein. Ziehen Sie das innerste Tuch ein kleines Stück aus der Mitte heraus.

Step 2 - Filling

Put the unpacked reel with bag into the box. Pull out a small piece of the innermost wipe from the middle.



Schritt 3 - Tränken

Anschließend gießen Sie die gebrauchsfertige Lösung (MinutenSpray-classic oder PlastiSept eco) langsam spiralförmig von der Mitte nach außen über die Vliesstoffrolle. Dadurch gewährleisten Sie eine vollständige Benetzung.

Step 3 - Soaking

Then slowly pour the ready for use solution (MinutenSpray-classic or PlastiSept eco) spirally from the middle outwards over the reel. Thus you ensure a complete wetting.

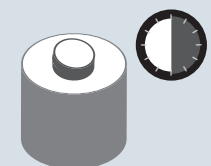


Schritt 4 - Einfädeln

Nun ziehen Sie das innerste Tuch der Rolle in die sternförmige Entnahmeöffnung des Deckels ein und werfen es. Setzen Sie den Deckel auf den Spender auf und verschließen Sie ihn, bis er einrastet.

Step 4 - Stick through

Now pull the innermost wipe of the reel through the star-shaped tear-off slot of the lid and throw it away. Put the lid on the dispenser and close until it locks.



Schritt 5 - Einwirken


Die Tücher sind spätestens nach 30 Minuten Wartezeit vollständig durchtränkt.

Step 5 - Soaking time

For complete soaking it is sufficient to let the wipes rest for 30 minutes.

Oberflächenreinigung und -desinfektion Cleaning and disinfection of surfaces

DesNet + CE 0123

 Aldehyd- und phenolfreies Flüssigkonzentrat mit umfassender mikrobizider Wirksamkeit zur Reinigung und Desinfektion von Oberflächen von Medizinprodukten.

Einwirkzeiten

- **Allgemeine Hygiene und Prophylaxe**
bakterizid, fungizid und viruzid gegen behüllte Viren (s. Wirksamkeit) 1,0 % 60 Min.
viruzid gegen behüllte Viren (s. Wirksamkeit) 2,0 % 15 Min.
- **Kritische Bereiche (z. B. Operationszimmer)**
bakterizid, fungizid und viruzid (**gegen behüllte und unbehüllte Viren**, siehe Wirksamkeit) 4,0 % 60 Min.
5,0 % 15 Min.


Wirkstoffbasis

Zeitgemäße Kombination auf Basis QAV, Tenside und Komplexbildner.

Wirksamkeit/Zertifizierung

- **bakterizid** inkl. MRSA und geeignet zur Hospitalismusprophylaxe
- **fungizid** (A. niger, C. albicans)
- **viruzid** nach den Anforderungen des RKI (RKI/DVV 2004), alle behüllten und unbehüllten Viren inkl. Polio
- **sporizid** gegen C. difficile (EN 13704)



 Liquid concentrate free of aldehydes and phenols with comprehensive microbicidal efficacy for the cleaning and disinfection of surfaces of medical devices.

Contact times

- **General hygiene and prophylaxis**
bactericidal, fungicidal and virucidal against enveloped viruses (s. efficacy) 1.0 % 60 min.
virucidal against enveloped viruses (s. efficacy) 2.0 % 15 min.
- **Critical areas (e. g. operating room)**
bactericidal, fungicidal and virucidal (**against enveloped and non-enveloped „blood-borne“ viruses**) (see efficacy) 4.0 % 60 min.
5.0 % 15 min.

Active ingredient basis

Contemporary combination based on QAC, tensides and complexing agents.

Efficacy/Certification

- **bactericidal** incl. MRSA and suitable for hospitalism prophylaxis
- **fungicidal** (A. niger, C. albicans)
- **virucidal** according to EN 14476 all enveloped and non-enveloped viruses incl. polio
- **sporizidal** against C. difficile (EN 13704)



Erhältlich als | Available as

DesNet +

REF 3027 1 L Dosierflasche/dosage bottle*

REF 3028 5 L Kanister/can*




* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler


* for more details ask your dealer



Manuelle Instrumentenreinigung und -desinfektion Manual cleaning and disinfection of instruments

CE 0123 **AlproZyme**

 Alkalisch-enzymatisches Reinigungsgranulat zur Vorreinigung und Vordesinfektion für die Aufbereitung von ärztlichen und zahnärztlichen Instrumenten, rotierenden Präzisionsinstrumenten und Endoskopen. Verwendbar im Tauchbadverfahren sowie in Ultraschall-, Reinigungs-, und Desinfektionsgeräten.

 Alkaline-enzymatic cleaning granulate for the pre-cleaning and pre-disinfection for the processing of medical and dental instruments, rotating precision instruments and endoscopes. Useable by soaking bath method as well as in ultrasonic devices and washer-disinfectors.

Wirkstoffbasis

Phosphate, Tenside, Parabene, Entschäumer, Stabilisatoren, Enzyme (gecoated).



Active ingredient basis

Phosphates, tensides, parabens, defoaming agents, stabilizers, coated enzymes.



Wirksamkeit

- sehr gute Reinigungsleistung (bereits bei 0,5 %iger Anwendung)
- entfernt Blut und andere proteinhaltige Körperflüssigkeiten sowie Biofilm

Efficacy

- high cleaning performance (already at 0.5 % application)
- removes blood and other protein-containing body fluids as well as biofilm

Wirkungsspektrum (im Tauchbad)

- Reinigung (ISO/TC 198/WG 13) 0,5 % bei 45 °C
- high level viruzid (DWV 2012; hohe Belastung) gegen unbehüllte Adeno-, Noro- und Parvoviren sowie gegen behüllte Viren, z.B. HBV, HCV, HIV und Influenza 1,0 % in 60 Minuten bei 30 °C

Spectrum of activity (in soaking bath)

- cleaning (ISO/TC 198/WG 13) 0.5 % at 45 °C
- virucidal (EN 16777; dirty conditions) against non enveloped adeno-, noro- and parvo viruses as well as against enveloped viruses, e.g. HBV, HCV, HIV and Influenza 1.0 % in 60 minutes at 30 °C

Selbstreinigung für höchste Ansprüche



self-cleaning for highest demands




Erhältlich als | Available as
AlproZyme
REF 3753

Klinikpackung à 100 Beutel*
clinic package with 100 bags*

* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler
* for more details ask your dealer

Manuelle Instrumentenreinigung und -desinfektion

BIB forte eco CE 0123

 Aldehyd-/phenol- und QAV-freies Flüssigkonzentrat zur nicht proteinfixierenden Reinigung und Desinfektion von ärztlichen und zahnärztlichen Instrumenten, rotierenden Präzisionsinstrumenten und Endoskopen.

Geprüft an Instrumenten der Firma Komet, des Weiteren geprüft und empfohlen von: Acurata, Busch & Co., Dentsply Maillefer, Hager & Meisinger, Oridima, VDW, Helmut Zepf.

Wirkungsspektrum (bei hoher Proteinbelastung):

- **bakterizid (inkl. TBC), levurozid (nach VAH)**

ergiebig	0,5 %	60 Minuten
	2,0 %	30 Minuten
schnell	3,0 %	10 Minuten im Ultraschallbad
	4,0 %	5 Minuten im Ultraschallbad
- **begrenzt viruzid (nach RKI)**

	0,5 %	60 Minuten
	1,0 %	10 Minuten
- **begrenzt viruzid PLUS (nach RKI/EN 14476)**

	3,0 %	10 Minuten bei 40°C im Ultraschallbad
--	-------	---------------------------------------
- **viruzid („high level“ nach DVV 2012/EN 16777)**

	0,5 %	60 Minuten
		nach Vorreinigung mit AlproZyme

Standzeit in Gebrauch

7 Tage unter normaler Serumbelastung.

Materialverträglichkeit

Durch die QAV-freie Formulierung konnten die außergewöhnlich hohen korrosionsinhibitierenden Eigenschaften noch verbessert werden. Dadurch sind korrosionsempfindliche Instrumente optimal geschützt. Auch bei gelegentlicher Überschreitung der empfohlenen Einlegezeit ist BIB forte eco absolut materialverträglich.

Wirkstoffbasis

Moderne Kombination aus Alkylamin und Biguanid.

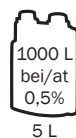
Wirksamkeit

- **bakterizid** inkl. TBC und geeignet zur Hospitalismusprophylaxe
- **levurozid** (nach VAH)
- **begrenzt viruzid PLUS (nach RKI/EN 14476)** gegen behüllte Viren wie z. B. HBV, HCV, HIV, Influenza, sowie unbehüllte Viren bei 40°C
- **viruzid „high level“** nach DVV carriertest 2012/EN 16777, nach der Vorreinigung mit AlproZyme inkl. Parvoviren
- CJK-Prophylaxe, erfüllt die Vorgabe vom RKI (pH ≥ 10)
- VAH/DGHM gelistet – Instrumentendesinfektion bei hoher organischer Belastung

Erhältlich als | Available as

BIB forte eco


- REF 3741** 1 L Dosierflasche/dosage bottle*
REF 3742 5 L Kanister/can*
REF 4018 4 L Wanne/tray*



Manual cleaning and disinfection of instruments

CE 0123

BIB forte eco

 Liquid concentrate free of aldehydes, phenols and QAC for the non protein fixing cleaning and disinfection of medical and dental instruments, rotating precision instruments and endoscopes. Tested on instruments of company Komet, furthermore approved and recommended by Acurata, Busch & Co, Dentsply Maillefer, VDW, Helmut Zepf, Hager & Meisinger and Oridima.

Spectrum of activity (at high protein load):

- **bactericidal incl. TBC and MRSA, yeasticidal (according to EN)**

economical	0.5 %	60 minutes
	1.0 %	30 minutes
quick	3.0 %	10 minutes in ultrasonic bath
	4.0 %	5 minutes in ultrasonic bath
- **virucidal activity: enveloped viruses such as HBV, HCV, HIV, Herpes simplex, Influenza (H1N1 + H5N1), BVDV, Vaccinia**

	0.5 %	60 minutes
	1.0 %	10 minutes
- **virucidal activity: enveloped viruses + adeno- and noro viruses (EN 14476)**

	3.0 %	10 minutes in ultrasonic bath (at 40 °C)
--	-------	--
- **virucidal activity: non enveloped adeno-, noro and polio viruses (EN 14476)**

	3.0 %	10 minutes in ultrasonic bath (at 55 °C)
--	-------	--
- **according to EN 16777**

	0.5 %	60 minutes
--	-------	------------

after pre-cleaning with AlproZyme

Durability in use

7 days at normal contamination.

Material compatibility

The extremely high corrosion-inhibiting properties could be improved by the QAC-free formulation, thus instruments sensitive to corrosion get optimal protection. Even with occasional exceeding of contact time BIB forte eco is absolutely compatible with the materials.

Active ingredient basis

Modern combination of alkylamine and biguanide.

Efficacy

- **bactericidal** (incl. TBC and suitable for hospitalism prophylaxis)
- **yeasticidal**
- **virucidal** limited spectrum of virucidal activity according to EN 14476 against enveloped viruses e. g. HBV, HCV, HIV, Influenza as well as non-enveloped viruses at 40 °C
- **virucidal according to EN 16777** after the pre-cleaning with AlproZyme incl. parvoviruses
- CJD-prophylaxis, meets the requirements of the RKI (pH ≥ 10)
- VAH/DGHM listed – instrument disinfection at high organic load




* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer

Manuelle Instrumentenreinigung und -desinfektion Manual cleaning and disinfection of instruments

IC-100 CE


 Gebrauchsfertige nicht proteinfixierende Lösung zur Vorreinigung von medizinischen Instrumenten. Löst Blutrückstände und andere Körperflüssigkeiten von Medizinprodukten (Innen- und Aussenflächen).
Geprüft u.a. von Planmeca und EMS.

Wirkstoffbasis

Komplexbildner (EDTA), Parabene, Biguanide in wässriger Lösung.

Wirksamkeit

- reinigend
- nicht proteinfixierend

 Non protein fixing solution ready for use for the pre-cleaning of medical instruments. Dissolves residues of blood and other body fluids from medical devices (internal and external surfaces).
Approved amongst others by Planmeca and EMS.

Active ingredient basis

Complexing agent (EDTA), parabens, biguanides in aqueous solution.

Efficacy

- cleaning
- not protein fixing



Erhältlich als | Available as

IC-100
REF 4658 500 ml Schaumflasche/foam bottle*
REF 4659 5 L Kanister/can*





* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer

Manuelle Instrumentenreinigung und -desinfektion Manual cleaning and disinfection of instruments

CE WL-clean

 Gebrauchsfertige Lösung zur nicht proteinfixierenden Reinigung (Innen- und Außenflächen) vor der Desinfektion/Sterilisation von ärztlichen und zahnärztlichen Hohlkörperinstrumenten, wie Turbinen, Hand- und Winkelstücke, innengekühlte Instrumente und Endoskope. WL-clean ist ein Medizinprodukt der Klasse I. Der Nachweis der Eignung zur Reinigung erfolgte in Anlehnung an die Normenserie DIN EN ISO 15883 und die Vorgaben der DGSV – Deutsche Gesellschaft für Sterilgutversorgung – und ist per Gutachten bestätigt. Geprüft und freigegeben u. a. KaVo, NSK, SciCan, W+H, Morita, Sirona.

 Solution ready for use for the non protein fixing cleaning (internal and external surfaces) prior to disinfection/sterilization of medical and dental hollow part instruments such as turbines, hand pieces and contra-angles, internally cooled instruments and endoscopes. WL-clean is a medical device of class I. The proof of suitability for cleaning has been given according to the series of standards EN ISO 15883 and according to the specifications of the German Society for Sterile Goods Supply (DGSV) – and has been confirmed by expert's reports. Tested and approved amongst others by KaVo, NSK, SciCan, W+H, Morita, Sirona.

Wirkstoffbasis

Biguanide, PHB-Ester.

Active ingredient basis

Biguanides, PHB-esters.

Wirksamkeit

- komplexierend
- emulgierend
- nicht proteinfixierend
- geprüft im Praxistest mit Prüfanschmutzung nach DIN ISO/TS 15883-5

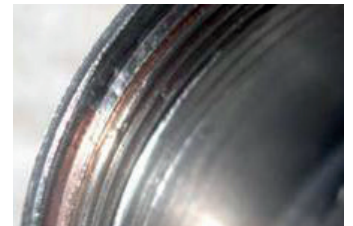


Efficacy

- complexing
- emulsifying
- not protein fixing
- tested under practical conditions with soiling test according to ISO/TS 15883-5



Vorher/before



Nachher/after



Erhältlich als | Available as

WL-clean

REF 4149

Kombipackung/combination set
WL-clean + WL-dry*

REF 4150


Klinikpackung/clinic package
4 x 500 ml WL-clean*

* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer

Manuelle Instrumentenreinigung und -desinfektion Manual cleaning and disinfection of instruments

WL-cid CE 0123

 Gebrauchsfertige Lösung zur Desinfektion (Innen- und Außenflächen) von ärztlichen und zahnärztlichen Hohlkörperinstrumenten, wie Turbinen, Hand- und Winkelstücke nach der nicht proteinfixierenden Vorreinigung mit WL-clean. WL-cid ist ein Medizinprodukt der Klasse IIb. Die Desinfektionsleistung wurde entsprechend dem Anforderungskatalog der VAH/DGHM zur Instrumentendesinfektion unter praxisnahen Bedingungen am Instrument durch Gutachten belegt.


Wirkstoffbasis

Aldehyd- und phenolfreie Desinfektionslösung auf Basis einer Kombination aus Alkoholen, QAV und Alkylaminen.

Wirksamkeit/Zertifizierung

- **bakterizid**
- **mykobakterizid** (*Mycobacterium terrae* und *Mycobacterium avium*)
- **fungizid**
- **viruzid** nach EN 14476 und EN 16777 gegen unbehüllte Polio-, Adeno-, Noro- und Polyomaviren (SV 40), sowie alle behüllten Viren wie z. B. HBV, HCV, HIV und Influenza.
- **Wirkstofflösung VAH/DGHM zertifiziert**



 Solution ready for use for the disinfection (internal and external surfaces) of medical and dental hollow part instruments such as turbines, hand pieces and contra-angles after the non protein fixing pre-cleaning with WL-clean.

WL-cid is a medical device of class IIb. The disinfection capacity under simulated practical conditions according to VAH/DGHM has been confirmed by an expert's report.

Active ingredient basis

Aldehyde-free and phenol-free disinfection solution based on a combination of alcohols, QACs and alkylamines.

Efficacy/Certification

- **bactericidal**
- **mycobactericidal** (*Mycobacterium terrae* and *Mycobacterium avium*)
- **fungicidal**
- **virucidal** according to EN 14476 and EN 16777 against non-enveloped polio-, adeno-, noro- and polyoma viruses (SV 40) as well as all enveloped viruses, such as HBV, HCV, HIV and influenza.
- **active solution certified by VAH (Association for Applied Hygiene)/DGHM (German Society for Hygiene and Microbiology)**



Wichtiger Hinweis:

Bitte beachten Sie zur korrekten Aufbereitung unsere aktuelle SAA gem. der gültigen KRINKO-Empfehlung.

Important note:

For the correct reprocessing, please refer to our latest SOP.



Erhältlich als | Available as


- WL-cid**
- REF 4141** Kombipackung/combination set
WL-cid + WL-dry*
- REF 4140** Klinikpackung/clinic package
4 x 500 ml WL-cid*



* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler
* for more details ask your dealer

Manuelle Instrumentenreinigung und -desinfektion Manual cleaning and disinfection of instruments

CE WL-dry

 Medizinisch reines Trocknungsspray zur Reinigungsunterstützung nach der Reinigung und/oder Desinfektion der Innenflächen von ärztlichen und zahnärztlichen Hohlkörperinstrumenten (Turbinen, Hand- und Winkelstücke, innengekühlte Instrumente und Endoskope). WL-dry ist ein Medizinprodukt der Klasse I.

WL-dry enthält: 1,3,3,3-Tetrafluorprop-1-en
(R1234ze; CAS-Nr.: 29118-24-9)

Anwendungsgebiet


Entfernung von Reinigungs-, Desinfektions- und Pflegemittelrückständen und Trocknung der Spraykanäle und Innenflächen.

Inhalt

100 % chemisch inertes Treibgas, entspricht den hygienischen Anforderungen an „medizinische Luft“ zur Aufbereitung medizinischer Hohlkörperinstrumente.

Wirksamkeit

- trocknend
- reinigungsunterstützend

 Medically pure drying spray to support the cleaning after the cleaning and/or disinfection of the inner surfaces of medical and dental hollow part instruments (turbines, hand pieces and contra-angles, internally cooled instruments and endoscopes). WL-dry is a medical device of class I.

WL-dry contains: 1,3,3,3-Tetrafluorprop-1-ene
(R1234ze; CAS-no.: 29118-24-9)

Field of application

Removing of residues of cleaning and disinfection agents and maintenance products and drying of spray channels and inner surfaces.

Content

100 % chemical inert propellant, meets the hygienic requirements on „medical air“ for the processing of medical hollow part instruments.

Efficacy

- drying
- supporting the cleaning



Erhältlich als | Available as

WL-dry

REF 3165

4 x 300 ml WL-dry Klinikpackung/clinic package*

REF 4147

WL-dry StarterSet


2 x WL-clean, 2 x WL-cid, 2 x WL-dry*

* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer


Manuelle Instrumentenreinigung und -desinfektion Manual cleaning and disinfection of instruments

WL-Blow

 Die Ausblasvorrichtung WL-Blow mit integriertem Luftmengenbegrenzer dient zum Ausblasen, Trocknen und zur Reinigungsunterstützung nach der Anwendung von WL-clean/WL-cid (Reinigung/Desinfektion) an den Innenflächen von Hohlkörper- und Übertragungsinstrumenten¹. WL-Blow dient ausschließlich der Anwendung im Aufbereitungsraum, es kann an die vorhandene ölfreie Trockenluftanlage angeschlossen werden!²

¹ Bitte Herstellerfreigaben beachten!

² Der Anschluss eines Bakterienfilters wird empfohlen!

 The compressed air gun WL-Blow with integrated air flow limiter is used to blow out, to dry and to support the cleaning of hollow part instruments and transmission instruments after cleaning and disinfection with WL-clean/WL-cid¹. WL-Blow is intended for use in the processing room and can be connected to the existing oil-free dry air compressor!²

¹ Please note manufacturers' approvals!

² Connection of a bacterial filter is recommended!

Wirksamkeit

- trocknend
- reinigungsunterstützend

Efficacy

- drying
- supporting the cleaning



Erhältlich als | Available as

- REF 4160 WL-Blow Set*
REF 4144 WL-Blow StarterSet
(2 x WL-clean, 2 x WL-cid, 1 x WL-Blow)*





* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler
* for more details ask your dealer



Manuelle Instrumentenreinigung und -desinfektion Manual cleaning and disinfection of instruments

WaterJet

 Die Spülvorrichtung „WaterJet“ mit integriertem Wasserdruckbegrenzer dient zum Vorspülen und ist reinigungsunterstützend vor der weiteren Aufbereitung von Außen- und Innenflächen zahnärztlicher Übertragungsinstrumente und des allgemeinen Instrumentariums. Die Spülvorrichtung WaterJet ist für die Anwendung im Aufbereitungsraum konzipiert und kann an die vorhandene Trinkwasserleitung angeschlossen werden.

 The rinsing device „WaterJet“ with integrated water flow limiter is used to pre-rinse and facilitates the cleaning before the further processing of outer and inner surfaces of dental transmission instruments and general instruments. The rinsing device “WaterJet” is designed for the use in the preparation room and can be connected to the drinking water line.



- Anwendung nur durch Fachpersonal!
- Application only by qualified personnel!



Erhältlich als | Available as

REF 4158

WaterJet*

* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer

Manuelle Instrumentenreinigung und -desinfektion Manual cleaning and disinfection of instruments

WL-Adapter

Adapter für die gesamte Innenreinigung / Adapters for complete internal cleaning

WL-Adapter 02/G* (Edelstahl/stainless steel)



Adapter für **alle** Hand- und Winkelstücke mit ISO-Schnittstelle für die gesamte Innenreinigung/Desinfektion inkl. Instrumentenkopf.

*Adapter for **all** contra-angles and hand pieces with ISO-interface for complete internal cleaning/disinfection incl. head of instrument.*

WL-Adapter 03/G* (Edelstahl/stainless steel)



Adapter für Turbinen mit Sirona-Schnittstelle für die gesamte Innenreinigung/Desinfektion inkl. Turbinenkopf.

Adapter for turbines with Sirona interface for complete internal cleaning/disinfection incl. head of turbine.

WL-Adapter 04/G* (Edelstahl/stainless steel)



Adapter für Turbinen mit Multiflex-(KaVo/SciCan) Schnittstelle für die gesamte Innenreinigung/Desinfektion inkl. Turbinenkopf.

Adapter for turbines with Multiflex-(KaVo/SciCan) interface for complete internal cleaning/disinfection incl. head of turbine.

EinführungsSet mit 2 WL-Adaptoren* Introductory set with 2 WL-adapters*



(WL-Adapter 02/G, 04/G) inkl. je 1 Set Ersatz-O-Ringe.

(WL-adapter 02/G, 04/G) incl. 1 replacement set of O-rings each.

WL-Adapter 05/G* (Edelstahl/stainless steel)



Adapter für Turbinen mit Bien Air-Schnittstelle für die gesamte Innenreinigung/Desinfektion inkl. Turbinenkopf.

Adapter for turbines with Bien Air-interface for complete internal cleaning/disinfection incl. head of turbine.

WL-Adapter 06/G* (Edelstahl/stainless steel)



Adapter für Turbinen mit Roto-Quick-Schnittstelle (W&H) für die gesamte Innenreinigung/Desinfektion inkl. Turbinenkopf.

Adapter for turbines with Roto-Quick-interface (W&H) for complete internal cleaning/disinfection incl. head of turbine.

WL-Adapter 07/G* (Kunststoff/plastics)



Adapter für Langschaft-Winkelstücke T1 Classic (Sirona) für die gesamte Innenreinigung/Desinfektion inkl. Instrumentenkopf.

Adapter for longshank contra-angles T1 Classic (Sirona) for complete internal cleaning/disinfection incl. head of instrument.

WL-Adapter 09/G* (Edelstahl/stainless steel)



Adapter für Turbinen mit NSK-Schnittstelle für die gesamte Innenreinigung/Desinfektion inkl. Turbinenkopf.

Adapter for turbines with NSK-interface for complete internal cleaning/disinfection incl. head of turbine.

WL-Adapter

Adapter für Spraywasser- und Sprayluftkanäle / Adapters for spray water and spray air channels

Universaladapter universal adapter WL-Adapter 01* (Kunststoff/plastics)



Universaladapter mit Lueranschluss für Übertragungsinstrumente (ISO 9168) zum Einbringen von Reinigungs- und Pflegemitteln (z.B. WL-clean, WL-cid, Pflegeöl) und zum Ausblasen mit WL-dry/WL-Blow. Auch geeignet zum Ausblasen mittels Mehrfunktionsspritze und zum Einbringen der Reinigungslösung

WL-clean mittels Lueranschluss z. B. in sonstige Hohlkörperinstrumente.

Universal adapter with Luer connector for transmission instruments (ISO 9168) for bringing-in of cleaning and maintenance products (e. g. WL-clean, WL-cid, maintenance oil)

and for blowing-out of with WL-dry/WL-Blow. Also suitable for blowing-out by using the multi-function syringe and to bring in the cleaning solution WL-clean via Luer connection e. g. into other hollow part instruments.

* Bitte Herstellerfreigaben beachten! Please note manufacturers approvals!

WL-Adapter 10/G*
(Edelstahl/stainless steel)



Adapter für Turbinen mit Morita-Schnittstelle für die gesamte Innenreinigung/Desinfektion inkl. Turbinenkopf.

Adapter for turbines with Morita-interface for complete internal cleaning/disinfection incl. head of turbine.

WL-Adapter 11/G*
(Edelstahl/stainless steel)



Adapter für ACTEON-AIR N GO Airpolisher Supra/Perio-Düse für die gesamte Innenreinigung/Desinfektion inkl. Instrumentenkopf.

Adapter for ACTEON-AIR N GO Airpolisher Supra/Perio nozzle for complete internal cleaning/disinfection incl. head of instrument.

WL-Adapter 12/MF*
(Edelstahl/stainless steel)



Adapter für KaVo MF-Handstück-Kanülen für die gesamte Innenreinigung/Desinfektion.

Adapter for KaVo MF handpiece cannulas for complete internal cleaning/disinfection.

WL-Adapter 03*
(Edelstahl/stainless steel)



Adapter nur für Spraywasser- und Sprayluftkanäle für Turbinen mit Sirona-Schnittstelle.

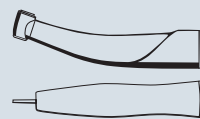
Adapter only for spray water and spray air channels of turbines with Sirona-interface.

WL-Adapter 04*
(Edelstahl/stainless steel)



Adapter nur für Spraywasser- und Sprayluftkanäle für Turbinen mit Multiflex-(KaVo/SciCan) Schnittstelle.

Adapter only for spray water and spray air channels for turbines with Multiflex-(KaVo/SciCan) interface.



ISO
REF 3547



Sirona T1
CLASSIC
REF 3537



Sirona
REF 3533



KaVo
REF 3534



Bien-Air
REF 3535



W&H
REF 3536



NSK
REF 3539



Morita
REF 3561



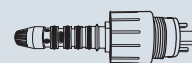
Acteon
AIR-N-GO
REF 3563



KaVo
REF 3564



KaVo
REF 3524



Sirona
REF 3523

Weitere Adapter anderer Turbinenhersteller für Spraywasser- und Sprayluftkanäle auf Anfrage.
Further adapters for spray water and spray air channels of other turbine manufacturers on request.

* Bitte Herstellerfreigaben beachten! *Please note manufacturers approvals!*

Manuelle Instrumentenreinigung und -desinfektion

Manual cleaning and disinfection of instruments

WL-Adapter

Adapter für Ultraschall und Aircalcerspitzen / Adapters for ultrasonic and aircalcer tips

WL-Adapter U-1* (Edelstahl/stainless steel)



U-1 REF 3570

Spüladapter für Ultraschallspitzen/Schallspitzen M 3 Innengewinde von EMS, Mectron, KaVo, Komet.

Rinsing adapter for ultrasonic tips/sonic tips M 3 internal thread from EMS, Mectron, KaVo, Komet.

WL-Adapter U-2* (Edelstahl/stainless steel)



U-2 REF 3572

Spüladapter für Ultraschallspitzen/Schallspitzen M 3 Außengewinde von EMS, Mectron, KaVo, Komet, NSK.

Rinsing adapter for ultrasonic tips/sonic tips M 3 external thread from EMS, Mectron, KaVo, Komet, NSK.

WL-Adapter U-3* (Edelstahl/stainless steel)



U-3 REF 3573

Spüladapter für Ultraschallspitzen M 3/a Innengewinde von Satelec, NSK.

Rinsing adapter for ultrasonic tips M 3/a internal thread from Satelec, NSK.

WL-Adapter U-4-S* (Edelstahl/stainless steel)



U-4-S REF 3574

Spüladapter für Ultraschallspitzen in der Piezochirurgie Innengewinde von NSK (Vario-Surg), Mectron (Piezosurgery).

Rinsing adapter for ultrasonic tips in the Piezosurgery internal thread from NSK (Vario-Surg), Mectron (Piezosurgery).

WL-Adapter U-5-S* (Edelstahl/stainless steel)



U-5-S REF 3575

Spüladapter für Ultraschallspitzen/Schallspitzen in der Ultraschallchirurgie Außengewinde von Sirona (Siro-prep und Siroimplant).

Rinsing adapter for ultrasonic tips/sonic tips in the ultrasonic surgery external thread from Sirona (Siroprep and Siroimplant).

WL-Adapter U-6-S* (Edelstahl/stainless steel)



U-6-S REF 3576

Spüladapter für Ultraschallspitzen in der Ultraschallchirurgie Innengewinde von Acteon (2. Generation) z. B. für Piezotome.

Rinsing adapter for ultrasonic tips in the ultrasonic surgery internal thread from Acteon, (2nd generation) e. g. for Piezotome.

WL-Adapter U-1 + U-1a Kombi* (Edelstahl) WL-Adapter 1-U + U-1a combi* (stainless steel)



U-1 + U-1a REF 3571

Kombi-Adapter zum Reinigen und Desinfizieren mit der WL-Serie von außen gekühlten chirurgischen Hand- und Winkelstücken. Bestehend aus dem U-1 Spüladapter für Ultraschallspitzen und U-1a Schraubaufsatz für Steckschlauchanschluss.


Combined adapter to clean and disinfect surgical contra-angles and handpieces externally cooled with the WL-series. Consisting of the U-1 rinsing adapter for ultrasonic tips and U-1a screw attachment for hose plug connection.

* Bitte Herstellerfreigaben beachten!

* Please note manufacturers approvals!

Manuelle Instrumentenreinigung und -desinfektion Manual cleaning and disinfection of instruments


CE 0123 **BC-San 100**

 Lösung zur viruziden Abschlussdesinfektion von Oberflächen von Medizinprodukten, wie z. B. Lichtleiter, Polymerisationslampen, Köpfe von Intraoralkameras/-scanner, sowie zur Desinfektion/Aufbereitung von Tuchspenderboxen und Druckflaschen (1 - 1,5 L) unabhängiger Betriebswasserversorgungssysteme wie z. B. das ALPRO-BCS (BottleCareSystem).

Viruzide Abschlussdesinfektion:

Nach Vorreinigung und allgemeiner Desinfektion (z. B. mit PlastiSept eco Wipes/MinutenWipes), geeignetes Zellstofftuch mit unverdünntem BC-San 100 tränken, die zu desinfizierenden Oberflächen gründlich abwischen und mindestens 5 Minuten einwirken lassen.

Desinfektionswirkung getestet mit Parvoviren und B. subtilis-Sporen.

 Solution for the virucidal final disinfection of surfaces of medical devices, such as light guides, polymerisation lamps, heads of intraoral cameras/scanners, as well as for the disinfection/processing of wipe dispenser boxes and pressure bottles (1 - 1.5 L) of stand-alone procedural water supply systems such as the ALPRO-BCS (BottleCareSystem).

Virucidal final disinfection:

After pre-cleaning and general disinfection (e. g. with PlastiSept eco Wipes/MinutenWipes) soak a suitable cellulose wipe with undiluted BC-San 100, thoroughly wipe off the surfaces to be disinfected and let it take effect for at least 5 minutes.

Disinfection effect tested with parvoviruses and B. subtilis spores.

Instrumentendesinfektion / instrument disinfection



Schritt 1/step 1



Schritt 2/step 2



Aufbereitung der ALPRO-Wipes-Boxen
preparation of the ALPRO-Wipes boxes



Schritt 3/step 3



Schritt 4/step 4



Desinfektion von Druckflaschen
disinfection of pressure cylinders



Erhältlich als | Available as

BC-San 100

REF 3199


12 x 100 ml Flasche/ Karton*
12 x 100 ml bottle/carton*

* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer

Maschinelle Aufbereitung Mechanical processing

TR-3 CE

 Mild-alkalisches flüssiges Reinigungskonzentrat zur Anwendung in automatischen und halbautomatischen Dosiersystemen von Reinigungs- und Desinfektionsgeräten, zur maschinellen Aufbereitung von Medizinprodukten.

Anwendungsgebiet

- alkalischer Reiniger (pH 10) mit ausgeprägtem Reinigungsvermögen für Blut- und Eiweißrückstände in allen Temperaturprogrammen
- sehr materialschonend
- schützt Instrumente aus Stahl und Edelstahl vor Korrosion
- eignet sich in Kombination mit TR-Neutralizer auch für RDGs wie z. B. Miele Thermodesinfektoren. Geprüft von der Firma Melag

Wirkstoffbasis

Optimiertes Reinigungskonzentrat auf Basis mildalkalischer Tenside, QAV, Komplexbildner und Phosphonate.


Dosieranleitung

Dosierung: 0,3 % - 0,5 %

Ultraschall: 5 - 10 ml/L

Das Konzentrat in das Türdosiersystem für den Reiniger einfüllen und die Klappe schließen.

Bei automatischem Dosiersystem Dosierlanze mit gerätekompaktiblem Kanister verbinden und ggf. Dosiermenge einstellen.

 *Mild alkaline liquid cleaning concentrate for the application in automatic and semi-automatic dosing systems of washer-disinfectors, for the automatic processing of medical devices.*

Field of application

- alkaline cleaner (pH 10) for very effective removal of blood and protein residues at all temperature programs
- especially gentle to materials
- protects instruments made of steel and stainless steel from corrosion
- suitable in combination with TR-Neutralizer also in washer-disinfectors as e. g. Miele thermodesinfectors. Approved by Melag.

Active ingredient basis

Optimized cleaning concentrate based on mild alkaline tensides, QAC, complexing agents and phosphonates.

Dosage

dosage: 0.3 % - 0.5 %

ultrasonic device: 5 - 10 ml/L

Fill the concentrate into the door dosage system for the cleaner and close the flap. For automatic dosage systems connect the dosage lance with machine-compatible can and if necessary adjust the dosage quantity.

Erhältlich als | Available as

TR-3

REF 3718

REF 3717

1 L Dosierflasche/dosage bottle*

5 L Kanister, zur direkten Verbindung mit Reinigungs- und Desinfektionsgeräten durch eine Dosierlanze*

5 L can, compatible for direct connection with dosage lance*




* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer

Maschinelle Aufbereitung Mechanical processing

CE TR-Neutralizer

 Flüssigkonzentrat zur Neutralisation nach der alkalischen Reinigung im RDG.
Geprüft u.a. für Miele Professional G 7735, G 7781, G 7881, SIROCLEAN, MELAtherm.

Anwendungsgebiet

Neutralisationskomponente auf Phosphorsäurebasis für den Einsatz in Reinigungs- und Desinfektionsgeräten während der thermischen Aufbereitung im Vario TD-Programm oder RKI-Verfahren zur Neutralisation nach alkalischer Reinigung.


Auch geeignet zur Grundreinigung von Dentalinstrumenten als Tauchbad (gemäß Herstellerangaben).

Wirkstoffbasis

Universell einsetzbare Neutralisationslösung für alle alkalischen Reinigungskonzentrate auf Basis Phosphorsäure.

Wirksamkeit

- neutralisierend
- korrosionsverhindernd

 Liquid concentrate for the neutralization after the alkaline cleaning in washer-disinfectors.
Approved amongst others for Miele Professional G 7735, G 7781, G 7881, SIROCLEAN, MELAtherm.

Field of application

Neutralization component based on phosphoric acid for use in washers and washer-disinfectors during thermal preparation in the Vario TD program or RKI procedure for neutralization after the alkaline cleaning.

Also suitable for basic cleaning of dental instruments as immersion bath (see instructions of the manufacturer).

Active ingredient basis

Universally applicable neutralizing solution for all alkaline cleaning concentrates based on phosphoric acid.

Efficacy

- neutralizing
- prevents corrosion



Erhältlich als | Available as

TR-Neutralizer

REF 3710

5 L Kanister, zur direkten Verbindung mit Reinigungs- und Desinfektionsgeräten durch eine Dosierlanze*

5 L can, compatible for direct connection with dosage lance*


* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer




Maschinelle Aufbereitung
Mechanical processing

TR-Salt

 Grobkörniges Spezi­alsalz für Wasserenthärtungsanlagen in RG/RDG.
Verhindert Kalkablagerungen im Gerät und am Spülgut.

Inhalt

hochreines NaCl, ohne Stellmittel

 Coarse-grained special salt for water softeners in washers and washer-disinfectors.
Prevents calcium deposits in the equipment and on the wash items.

Content

highly purified NaCl, without suspending agent



Erhältlich als | Available as

TR-Salt

REF 3730

5 kg Eimer/box*




* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer




Maschinelle Aufbereitung Mechanical processing

RegClean

 RegClean dient zur intensiven Reinigung und Regeneration von Reinigungs- und Desinfektionsgeräten RG/RDG (chemisch/chemisch-thermisch) und zum Erhalt der Leistungsfähigkeit der Geräte. RegClean entfernt kraftvoll die sich mit der Zeit abgelagerten Knochenmehl-, Gewebe- und Kalkrückstände in Spülrarm und Filter des RG/RDG.

Wirkstoffbasis

Hochwirksames Reinigungsgranulat zur zyklischen Reinigung von Innenkammer, Leitungen und Pumpensumpf auf Basis Sulfamid-säure.

 RegClean is designed for the intensive cleaning and regeneration of washers/washer-disinfectors (chemical/chemical-thermal) and maintains the efficiency of the devices. RegClean removes powerfully bone substances, tissue and lime residues having formed in the spray arm and filter of the washer/washer-disinfector.

Active ingredient basis

Highly effective cleaning granulate for the cyclic cleaning of the inside, lines and sump pit based on sulfamic acid.

- Anwendung von RegClean erfolgt ohne Beladung.
- The application of RegClean is carried out without load.



Erhältlich als | Available as

RegClean

REF 3206

2 Dosen mit je 150 g*

2 boxes with 150 g each*

* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer

Absauganlagen in zahnärztl. Behandlungseinheit / Aspiration systems in dental treatment units

Mo/Mon	Di/Tue	Mi/Wed	Do/Thu	Fr/Fri
W	W	D	D	D


oder / or

bei zentraler Nassabsaugung: Wöchentlicher Wechsel / with central wet aspiration: weekly change

Woche/week 1 Mo-Fr	Woche/week 2 Mo-Fr	Woche/week 3 Mo-Fr	Woche/week 4 Mo-Fr	etc.
D	W	D	W	

Reinigung und Desinfektion für spezielle Anwendungen Cleaning and disinfection for special applications

AlproJet-D CE 0123


 Flüssigkonzentrat zur täglichen Desinfektion und gleichzeitigen Reinigung zahnärztlicher Absauganlagen mit und ohne Amalgamabscheider. Frei von Phenolen, Aldehyden, Phosphaten und Chlor!

Anwendung

Für die zuverlässige Desinfektion wird empfohlen, AlproJet-D an 3 aufeinanderfolgenden Arbeitstagen jeweils 1 – 2 mal (mittags und abends) anzuwenden. Für die verbleibenden 2 Arbeitstage wird die Anwendung mit AlproJet-W empfohlen.

Wirkstoffbasis

Hochwirksames aldehyd-, phenol- und chlorfreies Reinigungs- und Desinfektionskonzentrat auf Basis QAV, Tenside und Alkaliträger.

 Liquid concentrate for daily disinfection and simultaneous cleaning of dental aspiration systems with and without amalgam separator. Free of phenols, aldehydes, phosphates and chlorine!

Application

For reliable disinfection it is recommended to use AlproJet-D for 3 consecutive working days 1 – 2 times each day (e.g. noon, evening). For the remaining 2 working days the application with AlproJet-W is recommended.

Active ingredient basis

Highly effective aldehyde-free, phenol-free and chlorine-free cleaning- and disinfection concentrate based on QAC, tensides and alkaline carriers.

Wirkungsspektrum

- bakterizid
- levurozid
- VAH/DGHM zertifiziert – Instrumentendesinfektion

Anwendungskonzentration

5 %ige Gebrauchslösung mit Trinkwasser (Raumtemperatur)

Testkriterien: Hohe Belastung, Raumtemperatur

• bakterizid	1,5 %	60 min
(EN 13727, EN 14561, VAH-Methode 9+15)	3,0 %	30 min
• levurozid	1,5 %	60 min
(EN 13624, EN 14562, VAH-Methode 9+15)	3,0 %	30 min

Efficacy

- bactericidal
- yeastcidal
- VAH certified

Spectrum of activity

5 % ready-to-use solution with drinking water (room temperature)

Test criteria: dirty conditions, room temperature

• bactericidal	1.5 %	60 min
(EN 13727, EN 14561)	3.0 %	30 min
• yeastcidal	1.5 %	60 min
(EN 13624, EN 14562)	3.0 %	30 min

Materialverträglichkeit

Von namhaften Dentalgeräteherstellern (u. a. Dentsply Sirona, Morita) hinsichtlich der Materialverträglichkeit an Dentaleinheiten getestet und zur Anwendung freigegeben. Dadurch kann/darf AlproJet-D über Nacht und/oder das Wochenende in der Dentaleinheit verwendet werden.

Material compatibility

Tested and approved for use on dental units by well-known dental equipment manufacturers (including Dentsply Sirona, Morita) with regard to material compatibility. This means that AlproJet-D can be used in the dental unit overnight and / or over the weekend.

Erhältlich als | Available as

AlproJet-D

- REF 3104 1 L Dosierflasche/dosage bottle*
- REF 3100 10 L Kanister/can*
- REF 3103 10 L Cubitainer*
- REF 3124 AlproJet-D StarterSet*
- REF 3085 AlproJet MixCup*



* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer

Kalender/Calendar

Absauganlagen in zahnärztl. Behandlungseinheit / Aspiration systems in dental treatment units				
Mo/Mon	Di/Tue	Mi/Wed	Do/Thu	Fr/Fri
W	W	DD	DD	DD


oder / or

bei zentraler Nassabsaugung: Wöchentlicher Wechsel / with central wet aspiration: weekly change				
Woche/week 1 Mo-Fr	Woche/week 2 Mo-Fr	Woche/week 3 Mo-Fr	Woche/week 4 Mo-Fr	etc.
DD	W	DD	W	

Reinigung und Desinfektion für spezielle Anwendungen Cleaning and disinfection for special applications

CE 0123

AlproJet-DD

 Flüssigkonzentrat mit erweiterter Desinfektionswirkung zur täglichen Reinigung und Pflege zahnärztlicher Absauganlagen mit und ohne Amalgamabscheider. Geprüft u. a. von Dentsply Sirona.

Anwendung

Für die zuverlässige Reinigung, Desinfektion und Pflege wird empfohlen, AlproJet-DD an 3 Tagen der Woche jeweils 1 – 2 mal (mittags, abends) anstelle von AlproJet-W anzuwenden. Für eine Anwendung werden 2 L einer 2% igen Gebrauchslösung benötigt. Einwirkzeit mindestens 60 Minuten (DVG 2012); Saugschläuche und die Speischale erst vor Arbeitsbeginn gut mit Wasser nachspülen. Gebrauchsanweisung des Herstellers beachten.


Wirkstoffbasis

Hochwirksames aldehyd-, phenol- und chlorfreies Reinigungskonzentrat mit erweiterter Desinfektionswirkung auf Basis QAV, Amine, Tenside und Alkaliträger.

Wirksamkeit/Zertifizierung

- **bakterizid**, EN-Praxistest mit Eiweißbelastung (EN 13727)
- **levurozid**, EN-Praxistest mit Eiweißbelastung (EN 13624)
- **begrenzt viruzid PLUS** = viruzid/low level im DVV Carriertest (2012) gegen unbehüllte Adeno- und Noroviren sowie alle behüllte Viren wie z. B. HBV, HCV, HIV und Influenza
- VAH/DGHM zertifiziert – Instrumentendesinfektion



 Liquid concentrate with enhanced disinfecting effect for the daily cleaning and maintenance of dental aspiration systems with and without amalgam separator. Approved amongst others by Dentsply Sirona.

Application

For the reliable cleaning, disinfection and care it is recommended that AlproJet-DD is used on 3 days a week, 1 – 2 x per day (at noon and in the evening). For one application 2 L of a 2 % solution are needed. Let take effect for at least 60 min. (DVG 2012); rinse aspiration tubes and spittoon bowl thoroughly with water just before starting to work. Please follow the manufacturer's instructions.

Active ingredient basis

Highly effective aldehyde-free, phenol-free and chlorine-free cleaning concentrate with extended disinfection effect based on QAC, amines, tensides and alkaline carriers.

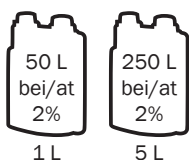
Efficacy/Certification

- **bactericidal**, EN practical test with protein load (EN 13727)
- **yeastcidal**, EN practical test with protein load (EN 13624)
- **virucidal** limited spectrum of virucidal activity according to EN 16777 against non-enveloped adeno and noro viruses as well as all enveloped „blood-borne“ viruses such as HBV, HCV, HIV and influenza
- certified by VAH (Association for Applied Hygiene)/ DGHM (German Society for Hygiene and Microbiology), meets the DGHM requirements and EN-standards for the disinfection of instruments

Materialverträglichkeit

Sehr gute Materialverträglichkeit. Freigaben führender Gerätehersteller.

Compatibility Very good compatibility with materials. Approvals from leading device manufactures.



Erhältlich als | Available as


- AlproJet-DD**
- REF 3120 1 L Dosierflasche/dosage bottle*
 - REF 3115 5 L Kanister/can*
 - REF 3116 5 L Cubitainer*
 - REF 3125-N AlproJet-DD StarterSet*
 - REF 3085 AlproJet MixCup*

* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer

Reinigung und Desinfektion für spezielle Anwendungen Cleaning and disinfection for special applications

AlproJet-W CE 0123

 Flüssigkonzentrat zur wöchentlichen sauren Kontrareinigung und Pflege zahnärztlicher Absauganlagen mit und ohne Amalgamabscheider.
Geprüft u. a. von Dentsply Sirona.

Anwendung

Für die zuverlässige Reinigung und Pflege wird empfohlen, AlproJet-W an 2 Tagen der Woche jeweils 1 – 2 mal (mittags, abends) anstelle von AlproJet-D oder AlproJet-DD anzuwenden. Bei starker Proteinbelastung ist vorübergehend auch eine tägliche Anwendung mit AlproJet-W möglich. Für eine Anwendung werden 2 L einer 5%igen Gebrauchslösung benötigt. Einwirkzeit mindestens 30 Minuten; Saugschläuche und die Speischale erst vor Arbeitsbeginn gut mit Wasser nachspülen. Gebrauchsanweisung des Herstellers beachten.

Wirkstoffbasis

Hochwirksames aldehyd-, phenol- und chlorfreies Reinigungskonzentrat zur sauren Kontrareinigung auf Basis Sulfamidssäure, QAV und Tenside.

Wirksamkeit

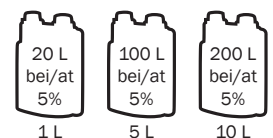
- gegen Pseudomonaden
- in Kombination mit AlproJet-D/AlproJet-DD umfassend reinigend und desinfizierend

Materialverträglichkeit

Sehr gute Materialverträglichkeit.
Freigaben führender Gerätehersteller.

Erhältlich als | Available as


- AlproJet-W**
REF 3106 1 L Dosierflasche/
dosage bottle*
- REF 3105** 5 L Kanister/can*
- REF 3108** 10 L Kanister/can*
- REF 3107** 5 L Cubitainer*
- REF 3110** 10 L Cubitainer*
- REF 3085** AlproJet MixCup*



* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler
* for more details ask your dealer

Kalender/Calendar

Absauganlagen in zahnärztl. Behandlungseinheit / Aspiration systems in dental treatment units				
Mo/Mon	Di/Tue	Mi/Wed	Do/Thu	Fr/Fri
W	W	DD	DD	DD
oder / or				
bei zentraler Nassabsaugung: Wöchentlicher Wechsel / with central wet aspiration: weekly change				
Woche/week 1 Mo-Fr	Woche/week 2 Mo-Fr	Woche/week 3 Mo-Fr	Woche/week 4 Mo-Fr	etc.
DD	W	DD	W	

 Liquid concentrate for the weekly acid contra-cleaning and maintenance of dental aspiration systems with and without amalgam separator.
Approved amongst others by Dentsply Sirona.

Application

For the reliable cleaning and care it is recommended that AlproJet-W is used on 2 days a week, 1 – 2 x per day (at noon and in the evening) instead of AlproJet-D or AlproJet-DD. In case of high protein load AlproJet-W can also be used temporarily every day. For one application 2 L of a 5% solution are needed. Let take effect for at least 30 minutes; rinse aspiration tubes and spittoon bowl thoroughly with water just before starting to work. Please follow the manufacturer's instructions.

Active ingredient basis

Highly effective aldehyde-free, phenol-free and chlorine-free cleaning concentrate for the acid contra-cleaning based on sulfamide acid, QAC and tensides.

Efficacy

- against pseudomonas bacteria
- in combination with AlproJet-D/AlproJet-DD comprehensively cleaning and disinfecting


Compatibility

Very good compatibility with materials.
Approvals from leading device manufactures.

Reinigung und Desinfektion für spezielle Anwendungen Cleaning and disinfection for special applications

CE 0123

AlproCleaner

 Gebrauchsfertiger Flüssigreiniger mit Desinfektionswirkung für Speischalen zahnärztlicher Behandlungseinheiten. Geprüft u. a. von Dentsply Sirona.

Anwendung


AlproCleaner großzügig (10 – 20 ml) im Mundspülbecken verteilen und mit einer Kunststoffbürste sichtbare Rückstände entfernen. Mit klarem, kaltem Wasser nachspülen.

Wirkstoffbasis

Schnellwirkende, alkalische Reinigungslösung zur direkten Anwendung auf Basis Alkohol, QAV, Tenside und Komplexbildner.

Wirksamkeit

- bakterizid
- levurozid

 Liquid cleaning agent ready for use with disinfecting effect for the spittoon bowls of dental units. Approved amongst others by Dentsply Sirona.

Application

Spread AlproCleaner generously (10 – 20 ml) in the spittoon bowl and remove visible residues with a plastic brush. Rinse with clear, cold water.

Active ingredient basis

Quick-acting, alkaline cleaning solution for the direct application based on alcohol, QAC, tensides and complexing agents.

Efficacy

- bactericidal
- yeastcidal



Erhältlich als | Available as

AlproCleaner


- REF 3121 500 ml Spritzflasche/squeeze bottle*
- REF 3123 5 L Kanister/can*
- REF 3122 5 L Cubitainer*

* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer

Reinigung und Desinfektion für spezielle Anwendungen Cleaning and disinfection for special applications

PrintoSept-ID

 Aldehyd- und phenolfreie gebrauchsfertige Lösung zur Reinigung und Desinfektion aller Arten von zahnärztlichen Abformungen, getragenen Zahnersatz und zahntechnischen Werkstücken. PrintoSept-ID ist auch geeignet zur Anwendung in Desinfektionsgeräten zur Aufbereitung von Abformungen, Modellen, Bisschablonen, Hilfsteilen und Abdrucklöffeln.

Wirkungsspektrum, Testkriterien: Hohe Belastung, Raumtemperatur

• bakterizid (VAH-Methode 15)	1 Min.
• levurozid (VAH-Methode 15)	1 Min.
• tuberkulozid (VAH-Methode 15)	5 Min.
• begrenzt viruzid (RKI/DVV, EN 14476); viruzid gegen behüllte Viren	5 Min.

Wirkstoffbasis

Universell einsetzbare, schnellwirkende, gebrauchsfertige Lösung auf wässriger Basis mit Aminen, QAV, Alkohol und Tensiden.

Wirksamkeit/Zertifizierung


- **bakterizid** inkl. TBC
- **levurozid**
- **begrenzt viruzid** gegen behüllte Viren wie z. B. HBV, HCV, HIV und Influenza
- VAH/DGHM zertifiziert – Instrumentendesinfektion

Anwendungszeitraum

Nutzungsdauer 2 Tage (bei normaler Verschmutzung) bzw. bis Eintrübung.

Erhältlich als | Available as

PrintoSept-ID	
REF 4500	5 L Kanister/can*
REF 4017	1 L Wanne/tray*

 Solution ready for use, free of aldehydes and phenols, for the cleaning and disinfection of all kinds of dental impressions, worn dental prostheses and dental works.

PrintoSept-ID can also be used in disinfection devices for the processing of impressions, models, bite templates, auxiliaries and impression tray.

Spectrum of activity, test criteria: dirty conditions, room temperature

• bactericidal (VAH-method 15)	1 min.
• yeasticidal (VAH-method 15)	1 min.
• tuberculocidal (VAH-method 15)	5 min.
• virucidal (RKI/DVV, EN 14476) against all enveloped viruses	5 min.

Active ingredient basis

Universally applicable, quick-acting, aqueous-based solution ready for use with amines, QAC, alcohol and tensides.

Efficacy/Certification

- **bactericidal** incl. TBC
- **yeasticidal**
- **virucidal** active against all enveloped incl. „blood-borne“ viruses such as HBV, HCV, HIV and influenza
- certified by VAH (Association for Applied Hygiene)/DGHM (German Society for Hygiene and Microbiology), meets the DGHM requirements and EN standards for the disinfection of instruments

Durability in use

Durability in use 2 days (with normal contamination) respectively when cloudy.




* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler
* for more details ask your dealer



Reinigung für spezielle Anwendungen
Cleaning for special applications

CE **AlproSol**


 Flüssigkonzentrat zur Reinigung von Abdrucklöffeln, Anmischspateln und Instrumenten.
 Die Wirkstofflösung ist auch in Ultraschallgeräten verwendbar.

Wirkstoffbasis

Hochwirksames, pH-neutrales Reinigungskonzentrat zum Lösen von organischen und anorganischen Rückständen auf Basis nicht- und anionischer Tenside und Komplexbildner.

Anwendungszeitraum

Standzeit 2 Tage.

 Liquid concentrate for the cleaning of impression trays, mixing spatulas and instruments.
 Active solution can also be used in ultrasonic devices.

Active ingredient basis

Highly effective, pH-neutral cleaning concentrate for the dissolving of organic and inorganic residues, based on non-ionic and anionic tensides and complexing agents.

Durability in use

Durability in use 2 days.

Hinweis:

AlproSol eignet sich auch zur Entfernung von Alginathaftlacken.

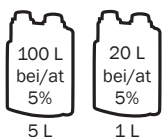
Note:

AlproSol is also suitable for the removal of alginate adhesive varnishes.



Erhältlich als | Available as

- AlproSol** REF 3070 1 L Dosierflasche/dosage bottle*
- AlproSol** REF 3072 5 L Kanister/can*
- AlproSol** REF 3071 5 L Cubitainer*




* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer



Reinigung für spezielle Anwendungen
Cleaning for special applications

TarClean CE

 Flüssigkonzentrat zur Reinigung und selbständigen Entfernung säurelöslicher Ablagerungen (z. B. Zahnstein und Zementreste) von Medizinprodukten, wie z. B. Zahnersatz und Instrumente.


Wirkstoffbasis

Saures Hochleistungskonzentrat zur Reinigung und Passivierung legierter Medizinstähle auf Basis Phosphorsäure und -derivate, Tenside und Polyole, ideal zur Prothesenreinigung.

- mit Korrosionsinhibitor
- geeignet auch für Aluminium

Anwendung

10 – 20 %ig mit Wasser ansetzen. Im Ultraschall und bei geringer Verschmutzung 5 %ige Anwendung. Das gereinigte Objekt anschließend gründlich mit Wasser abspülen.

 *Liquid concentrate for the cleaning and self-acting removal of acid-soluble deposits (e. g. tartar and cement residues) from medical devices such as dental prostheses and instruments.*

Active ingredient basis

Acidic high-performance concentrate for the cleaning and passivation alloyed medical steels based on phosphoric acid and derivatives, tensides and polyols, ideal for cleaning of prostheses.

- with corrosion inhibitor
- also suitable on aluminium

Application

Mix 10 – 20 % with water. Application of 5 % in ultrasonic devices and in case of low soiling. Rinse the cleaned object thoroughly with water afterwards.

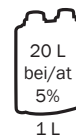


Erhältlich als | Available as

TarClean

REF 3077

1 L Dosierflasche/dosage bottle*





* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler
 * for more details ask your dealer



Reinigung für spezielle Anwendungen
Cleaning for special applications

SteriCleaner

 Gebrauchsfertige Lösung zur Reinigung der Sterilisationskammer, Instrumententablets und Stahloberflächen.

 Solution ready for use for the cleaning of the sterilizing chamber, instrument trays and steel surfaces.

Anwendungsgebiet

- zur Entfernung von Blutrückständen, Desinfektionsmittelrückständen (Instrumentendesinfektion) und Geweberückständen
- entfernt, in Kombination mit dem SteriSchwamm, wirkungsvoll alle Rückstände, die sich während des Autoklavierens gebildet haben, selbst wenn diese stark eingebrannt oder schon älter sind
- reinigt kraftvoll, ist äußerst materialschonend (da schleifkörperfrei)

Field of application

- for the removal of residues of blood, disinfectant residues (instrument disinfection) and tissue residues
- removes powerfully in combination with SteriSponge all residues, which have formed during the sterilization process, even if they are old or heavily burned into material
- cleans powerfully with best material compatibility (as it is free from grinding parts)

Wirkstoffbasis

Schnellwirkende, alkalische Lösung zur Unterstützung der mechanischen Reinigung auf Basis Alkohol und Tenside.

Active ingredient basis

Quick-acting, alkaline solution for the support of the mechanical cleaning based on alcohol and tensides.



davor/before



danach/after

Erhältlich als | Available as

SteriCleaner

- REF 3130** 500 ml Spritzflasche/squeeze bottle*
- REF 3132** 5 L Kanister/can*
- REF 3126** SteriSchwamm/SteriSponge*


* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer



Betriebswasserentkeimung Decontamination of procedural water

Alpron CE 0123

 Flüssigkonzentrat zur kontinuierlichen Aufrechterhaltung der Wasserqualität in Betriebswasserwegen (einschließlich Instrumente und Becherfüller) ärztlicher und zahnärztlicher Behandlungseinheiten.
Geprüft von namhaften Dentalgeräteherstellern.


Wirkstoffbasis

Desinfektionskonzentrat zur Konditionierung von Betriebswasser in medizinischen Behandlungseinheiten auf Basis Biguanid, Komplexbildner und Tosylchloramid-Natrium.

Wirksamkeit

- bakterizid
- levurozid



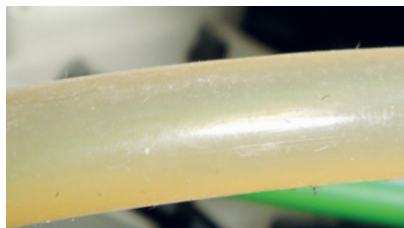
 Liquid concentrate for the continuous maintenance of the water quality in procedural water lines (including instruments and tumbler filler) of medical and dental units.
Approved by notable dental unit manufacturers.

Active ingredient basis

Disinfection concentrate for the conditioning of the procedural water in medical units based on biguanides, complexing agents and tosylchloramide sodium.

Efficacy

- bactericidal
- yeasticidal



vor/before Biofilm Removing



nach/after Biofilm Removing

Erhältlich als | Available as

Alpron
REF 3183 1 L Flasche/bottle*




* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer

Betriebswasserentkeimung Decontamination of procedural water

CE 0123

Bilpron


 Gebrauchsfertige Lösung zur Entkeimung und Verhinderung der Bildung von Biofilm in Betriebswasserwegen ärztlicher und zahnärztlicher Behandlungseinheiten.

Bei 1-2maliger wöchentlicher Verwendung im Weekend-System II oder ALPRO-BCS, sowie anderer autarker medizinischer Wasserversorgungssysteme, entfernt Bilpron wirkungsvoll organische und anorganische Rückstände in wasserführenden Leitungen (einschließlich Instrumente und Becherfüller).

Zur Desinfektion sollte die gebrauchsfertige Lösung mind. 12 Std. in den Betriebswasserwegen einwirken (über Nacht) oder kann als Langzeitdesinfektion (Urlaub) bis zu 3 Monate angewendet werden.

Wirkstoffbasis

Lösung zur Sanierung, Konservierung und Reinigung von Betriebswasserwegen medizinischer Behandlungseinheiten auf Basis Propylenglycol, PHB-Ester, Biguanid und Komplexbildner in wässriger Lösung.

 Solution ready for use for the decontamination and prevention of biofilm formation in procedural water lines of medical and dental units.

Application of Bilpron at least once to twice a week in the Weekend-System II or ALPRO-BCS as well as other autarkic medical water supply systems removes effectively organic and inorganic residues in procedural water lines (including the instruments and the tumbler filler).

The contact time for the disinfection solution ready for use should be at least 12 hours (overnight) in the procedural water lines, it can also be used as long term disinfection (holidays) up to 3 months.

Active ingredient basis

Solution for the sanitation, preservation and cleaning of the procedural water lines of medical units based on propylene glycol, PHB-esters, biguanides and complexing agents in an aqueous solution.

Wirksamkeit

- bakterizid
- fungizid



Efficacy

- bactericidal
- fungicidal



Geprüft für Pausen-/Langzeitdesinfektion u. a. von Chirana-Dental, Heka Dental, Planmeca, Ritter, Dentsply Sirona, Takara Belmont, TGA, EMS, NSK, Mectron, Ultradent.

Approved for idle time/long term disinfection amongst others by Chirana-Dental, Heka Dental, Planmeca, Ritter, Dentsply Sirona, Takara Belmont, TGA, EMS, NSK, Mectron, Ultradent.



* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer

StarterSet


Erhältlich als | Available as

Bilpron

- | | |
|--------------------|----------------------------|
| REF 3181 | 6 x 1 L Flasche/bottle* |
| REF 3179-N | Bilpron StarterSet* |
| REF 3179-PM | Bilpron StarterSet 3 (PM)* |
| REF 3081 | 500 ml Messbecher/cup* |

Betriebswasserentkeimung Decontamination of procedural water


Biotest

 Keimtester zur semi-quantitativen Überprüfung der mikrobiellen Belastung im Wasser und an Oberflächen.

Anwendungsgebiet

Der Biotest dient zur semi-quantitativen Überprüfung der Keimbelastung von Flüssigkeiten und Oberflächen in Industrie, Umwelt und Medizin.

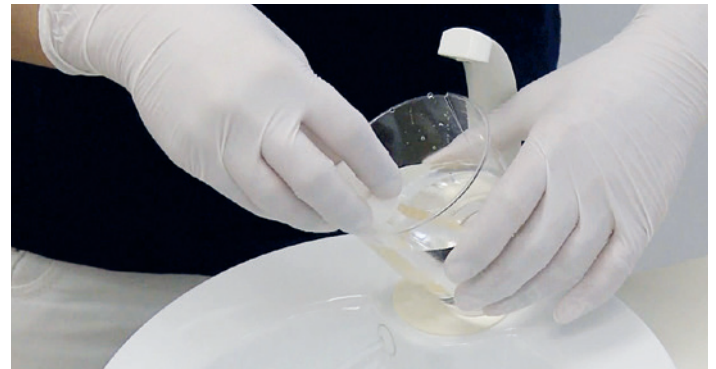
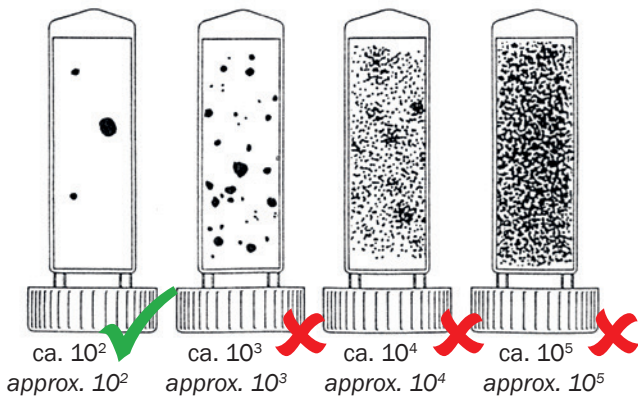
Bei Flüssigkeiten (Tauchtest) wird die Keimrate in "koloniebildenden Einheiten" (KBE) pro ml erfasst, bei Oberflächen in KBE pro cm².

 Dip slide for semi-quantitative monitoring of microbial load of water and surfaces.

Field of application

The dip slide is used for the semi quantitative monitoring of the microbial load of liquids and surfaces in industry, environment and medicine.

The microbial count in liquids is measured in "colony-forming units" (CFU) per ml, on surfaces in CFU per cm².



Erhältlich als | Available as

Biotest

REF 3079

Keimindikator (10er-Pack)*
dip slide (pack of 10)*

REF 3127

Biotest Auswertung*
Biotest evaluation*




* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer

Betriebswasserentkeimung Decontamination of procedural water

CE 0123

BC-San 100

 Lösung zur viruziden Abschlussdesinfektion von Oberflächen von Medizinprodukten, wie z. B. Lichtleiter, Polymerisationslampen, Köpfe von Intraoralkameras/-scanner, sowie zur Desinfektion/Aufbereitung von Tuchspenderboxen und Druckflaschen (1 – 1,5 L) unabhängiger Betriebswasserversorgungssysteme wie z. B. das ALPRO-BCS (BottleCareSystem).


Wirkstoffbasis

Konzentrat zur routinemäßigen Aufbereitung von ALPRO-BCS (BottleCareSystem) auf Basis NaOCl.

Anwendung

Druckflaschen von Betriebswasserversorgungssystemen:

Flascheninhalt (100 ml) von **BC-San 100** in die leere Druckflasche geben und diese bis zum Gewindeansatz mit Trinkwasser füllen. Die Lösung in der Druckflasche mindestens 6 Stunden (z. B. über Nacht) einwirken lassen. Während der Desinfektion die gefüllte Druckflasche verschlossen im Aufbereitungsraum aufbewahren.

 Solution for the virucidal final disinfection of surfaces of medical devices, such as light guides, polymerisation lamps, heads of intraoral cameras/scanners, as well as for the disinfection/processing of wipe dispenser boxes and pressure bottles (1 – 1.5 L) of stand-alone procedural water supply systems such as the ALPRO-BCS (BottleCareSystem).

Active ingredient basis

Concentrate for the routine processing of ALPRO-BCS (BottleCareSystem) based on NaOCl.

Application

Pressure bottles of procedural water supply systems:

Pour the content of the bottle (100 ml) of **BC-San 100** into the empty pressure bottle and fill it with drinking water up to the thread. Leave the solution in the pressure bottle for at least 6 hours (e.g. overnight). During disinfection, keep the filled pressure bottle closed in the processing room.



Schritt 1/ step 1



Schritt 2/ step 2



Schritt 3/ step 3



Schritt 4/ step 4



Erhältlich als | Available as

BC-San 100

REF 3199


12 x 100 ml Flasche / Karton*
12 x 100 ml bottle / carton*

* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer

Betriebswasserentkeimung Decontamination of procedural water

ALPRO-BCS StarterSet (BottleCareSystem) CE

 Set zur Betriebswasserversorgung, Grundreinigung und Desinfektion von Betriebswasserwegen ärztlicher und zahnärztlicher Behandlungseinheiten.
Erfüllt die Anforderungen der **DIN 1988-100/DIN EN 1717** und ermöglicht ein einfaches Hygienemanagement der Betriebswasserwege und der damit verbundenen Behandlungseinheit.

Anwendungsgebiet


- entspricht den Normen DIN 1988-100 und DIN EN 1717
- Nachrüstung an jeder Dentaleinheit individuell möglich
- für die Behandlung kann aufbereitetes Wasser (mit Alpron) oder Trinkwasser verwendet werden
- die Desinfektion der Wasserwege wird wöchentlich oder über die Ruhezeiten (mindestens 12 Std.) oder Ferienzeiten mit Bilpron durchgeführt



ohne Gehäuse/without housing



mit Gehäuse/with housing

 Set for the procedural water supply, basic cleaning and disinfection of procedural water lines of medical and dental units.
Meets the requirements according to **DIN 1988-100/EN 1717** and provides an easy hygiene management of the dental unit water lines and the connected dental unit.

Field of application

- meets the standards DIN 1988-100 and EN 1717
- each dental unit can be individually upgraded
- processed tap water (with Alpron) or drinking water can be used for the treatment
- the disinfection of the water lines with Bilpron is carried out weekly in idle times (at least for 12 hours) or during vacations

Erhältlich als | Available as

- REF 8757** ALPRO-BCS StarterSet (mit Außengehäuse)*
ALPRO-BCS StarterSet (with external housing)*
- REF 8774** ALPRO-BCS Gehäuse (zum Nachrüsten)*
ALPRO-BCS housing (for refitting)*
- REF 8775** ALPRO-BCS Druckflasche (1,5 L mit Steigrohr)*
ALPRO-BCS pressure bottle (1,5 L with rise pipe)*

Auch erhältlich: Kompakter Wasserfilter für Sterilfiltration von Leitungswasser (siehe Seite 60).
Also available: Compact water filter for sterile filtration of tap water (see page 60).

- REF 3582** i3 ONE Sterilfilter (endständig)
i3 ONE Sterile filter (terminal)




* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer




Betriebswasserentkeimung Decontamination of procedural water

CE Weekend-System II

 Beistellgerät zur Einleitung von Bilpron in die Betriebswasserwege ärztlicher und zahnärztlicher Behandlungseinheiten.

Anwendungsgebiet

- einfach in der Handhabung
- hohes Maß an Sicherheit und Langlebigkeit
- kann an jede Dentaleinheit ohne eigene Entkeimungsanlage angeschlossen werden
- die Desinfektion der Wasserwege wird wöchentlich (mindestens 12 Std.) oder über die Ferienzeit mit Bilpron durchgeführt

 Chair-side device for feeding the procedural water lines of medical and dental units with Bilpron.

Field of application

- easy handling
- high degree of safety and longevity
- can be connected to every dental unit without an own decontamination system
- the disinfection of the water lines with Bilpron is carried out weekly (at least for 12 hours) or during vacations



Erhältlich als | Available as

REF 5510

Weekend-System II*

* für mehr Details fragen Sie Ihren Fachhändler

* for more details ask your dealer

Zubehör Accessories

REF 3081

Messbecher (500 ml)
measuring cup (500 ml)



für Bilpron/Weekend-System II und Dosierung anderer Desinfektionslösungen für Bilpron/Weekend-System II and dosage of other disinfection solutions

REF 4010

Auslaufhahn
für Kanister
dispenser tap for cans



für 5 und 10 L Kanister
for 5 and 10 L cans

REF 3094

Auslaufhahn
für Cubitainer/dispenser
tap for cubitainers



für 5 und 10 L Cubitainer
for 5 and 10 L cubitainers

REF 4012

Kanisterschlüssel
can wrench



Aufdreihilfe für Kanister für 3, 5 und 10 L
helps to unscrew the cap of a canister for 3, 5 and 10 L

REF 3097

Cubitainerschlüssel
cubitainer wrench



Aufdreihilfe für Cubitainer
helps to unscrew the cap of a cubitainer

REF 4017

Tauchwanne 1 L
immersion tray 1 L



Kunststoff – Inhalt 1 L zur Aufbereitung aufbereitbar bis 60 °C im RDG plastic, vol. 1 L for the reprocessing processing up to 60 °C in washer disinfectant

REF 4018

Tauchwanne 4 L
immersion tray 4 L



Kunststoff – Inhalt 4 L zur Aufbereitung aufbereitbar bis 60 °C im RDG plastic, vol. 4 L for the reprocessing processing up to 60 °C in washer disinfectant

REF 3582

i3 ONE Sterilfilter (endständig)
i3 ONE Sterile filter (terminal)



Sterilfilter endständig zur Anwendung am Wasserhahn, Karton à 2 Filter
sterile terminal filter for use at water tap, carton with 2 filters

REF 3581

Kupplung mit Aquastop
coupling with aquastop



für Sterilfilter (REF 3582), geeignet für Wasserhähne mit Aussengewinde
for sterile filter (REF 3582), suitable for water taps with external thread

REF 3580

Kupplung mit Aquastop
coupling with aquastop



für Sterilfilter (REF 3582), geeignet für Wasserhähne mit Innengewinde
for sterile filter (REF 3582), suitable for water taps with internal thread

REF 3085

AlproJet MixCup
mit 2-fach Adapter
AlproJet MixCup with 2-fold adapter



Multifunktionsbehälter zur Pflege und Reinigung der Absauganlage
multifunction container for the cleaning and maintenance of the aspiration system

REF 3088

AlproJet MixCup
mit 3-fach Adapter
AlproJet MixCup with 3-fold adapter



Multifunktionsbehälter zur Pflege und Reinigung der Absauganlage
multifunction container for the cleaning and maintenance of the aspiration system

REF 3586

i3 FOUR Sterilfilter (inline)
i3 FOUR sterile filter (inline)



Inline Sterilfilter zur Anwendung an medizinischen Behandlungssystemen, Karton mit 1 Filter
sterile filter inline for use at medical units, carton with 1 filter

REF 3587

Schnellverschlusskupplung
quick snap coupling



für Sterilfilter (REF 3586)
for steril filter (REF 3586)

REF 3588

Auslösesicherung
trigger protection



für Schnellverschlusskupplung (REF 3587)
for quick snap coupling (REF 3587)

REF 3584

i3 FOUR Sterilfilter (inline) StarterSet
i3 FOUR sterile filter (inline) StarterSet



1 x i3 FOUR Sterilfilter (inline), 1 x Flexschlauch, 1 x Kugelhahn, 2 x Schnellverschlusskupplung, 1 x Anleitung
1 x i3 FOUR sterile filter (inline), 1 x flexible hose, 1 x ball valve, 2 x quick snap coupling, 1 x instruction

REF 3090

Anschlussadapter (2-fach)
connection adapter (2-fold)

REF 3091

Anschlussadapter (3-fach)
connection adapter (3-fold)

Zubehör Accessories

<p>REF 4011 Dosierpumpe für Kanister <i>dosage pump for cans</i></p>  <p>5 und 10 L Kanister <i>5 and 10 L cans</i></p>	<p>REF 4014 Dosierpumpe für 1 L Flasche <i>dosage pump for 1 L bottle</i></p>  <p>Handpumpe für 1 L Flasche AlproSept-HD, -HDE, CREMANA®-wash <i>hand pump for 1 L bottle AlproSept-HDE, -HDE gel, CREMANA®-wash</i></p>	<p>REF 4022 Dosierpumpe (1000 ml) <i>dosage pump (1000 ml)</i></p>  <p>für 1 L Alprox Rundflasche <i>for 1 L Alprox round bottle</i></p>	<p>REF 3089 Sprühkopf <i>spray head</i></p>  <p>für 500 ml Sprayflasche (REF 3003) <i>for 500 ml spray bottle (REF 3003)</i></p>	<p>REF 3003 Sprühflasche (leer) <i>spray bottle (empty)</i></p>  <p>Sprühflasche 500 ml, leer mit Sprühkopf <i>500 ml empty spray bottle with spray head</i></p>	<p>REF 3126 SteriSchwamm <i>SteriSponge</i></p>  <p>Spezialschwamm zur Reinigung von Sterilisatoren mit SteriCleaner <i>special sponge for cleaning autoclaves with SteriCleaner</i></p>
<p>REF 4603 Wandhalter (eckige Spenderbox) <i>wall holder (square dispenser box)</i></p>  <p>Wandhalter für MaxiWipes <i>wall holder or MaxiWipes</i></p>	<p>REF 4617 Wandhalter (runde Spenderbox) <i>wall holder (round dispenser box)</i></p>  <p>Wandhalter für MaxiWipes-reel/MaxiWipes-L reel <i>wall holder for MaxiWipes-reel/MaxiWipes-L reel</i></p>	<p>REF 4602 Wandhalter (runde Spenderbox) <i>wall holder (round dispenser box)</i></p>  <p>Wandhalter für JumboWipes 30/50 <i>wall holder for JumboWipes 30/50</i></p>	<p>REF 4021 „Touchless mini“ automatisches Wandspendersystem <i>automatic dispenser system</i></p>  <p>„Touchless mini“ Automatisches Wandspendersystem <i>„Touchless mini“ automatic dispenser system</i></p>	<p>REF 3519 Wandspendersystem mit Hebelarm, grau (1 L/500 ml) <i>wall dispenser with lever arm, grey (1 L/500 ml)</i></p>  <p>Universelles Spendersystem für Seifen und alkoholische Lösungen, inklusive Tropfschale. Geeignet für 1 L und 500 ml Euroflaschen. <i>Multipurpose dispenser for soaps and alcoholic solutions, drip tray inclusive. Suitable for 1 L and 500 ml Euro bottles.</i></p>	<p>REF 4024 Wandspendersystem mit Hebelarm, weiß (1 L/500 ml) <i>wall dispenser with lever arm, white (1 L/500 ml)</i></p>  <p>Universelles Spendersystem für Seifen und alkoholische Lösungen, inklusive Tropfschale. Geeignet für 1 L und 500 ml Euroflaschen. <i>Multipurpose dispenser for soaps and alcoholic solutions, drip tray inclusive. Suitable for 1 L and 500 ml Euro bottles.</i></p>
<p>REF 4690 Deckel, eckig <i>lid, squared</i></p>  <p>für MaxiWipes Spenderbox <i>for MaxiWipes dispenser box</i></p>	<p>REF 4691 Deckel, rund <i>lid, round</i></p>  <p>für MaxiWipes Spenderbox <i>for MaxiWipes dispenser box</i></p>	<p>REF 8774 ALPRO-BCS Gehäuse <i>ALPRO-BCS housing</i></p>  <p>ALPRO-BCS Gehäuse (zum Nachrüsten) <i>ALPRO-BCS housing (for refitting)</i></p>	<p>REF 4023 Austauschpumpe für „Touchless mini“ <i>replacement pump for „Touchless mini“</i></p>  <p>Austauschpumpe für „Touchless mini“ Automatisches Wandspendersystem <i>replacement pump for „Touchless mini“ Automatic Dispenser System</i></p>	<p>REF 4020 Ersatzpumpe (für Wandspendersystem mit Hebelarm) <i>replacement pump (for wall dispenser with lever arm)</i></p> <p>für universelles Spendersystem <i>for multipurpose dispenser</i></p>	

UNREIN *dirty*

Reinigung/Desinfektion
cleaning/disinfection

Zwischenspülung
intermediate rinsing

Schutzkleidung
protective clothing

AlproZyme, Tauchwanne & Fräsator
immersion tray & burr bath

MinutenWipes 30

PrintoSept-ID & Tauchwanne/
immersion tray

BIB forte
Tauchwanne/



Sortenreine Abfälle
correctly sorted waste

Hygienebereich – kein Zutritt für Unbefugte
sterilization area – authorized personnel only

REIN *clean*

Endkontrolle
Freigabe
final inspection
approval

Sterilisation
sterilization

Autoklav
autoclave

SteriCleaner

beschriftet
labelling

einschweißen
packaging

Reinigung/Desinfektion cleaning/disinfection

Reinigung/Desinfektion
cleaning/disinfection

Trocknung
drying



Be- und Entlüftung des Raumes
room ventilation

CREMANA@-wash
immersion tray

AlproSept-HD
Händereinigung-
und -desinfektion
hand cleaning & disinfection

WaterJet
(Wasserpistole
water pistol)

Ultraschall
ultrasonic device

AlproSol

TarClean

BIB forte eco &
AlproZyme

1. WL-clean

2. WL-cid

WL-Adapter

3. WL-Blow

3. WL-dry

iCare+

n.clean

n.cid

beleuchtete Lupe
illuminated loupe

RG/RDG
washer/ washer disinfectant

TR-Neutralizer

TR-3

TR-Salt

ALPRO[®]
ALPRO MEDICAL GMBH



Arzneimittelerichtlicher Hinweis

AlproSept-HD

Zusammensetzung:

100 g Lösung enthalten als arzneilich wirksamen Bestandteil:
2-Propanol 63,1 g.
Sonstige Bestandteile: Gereinigtes Wasser

Anwendungsgebiete:

Hygienische und chirurgische Händedesinfektion sowie Hautdesinfektion vor einfachen Injektionen und Punktionen peripherer Gefäße; Kühlumschläge.

Gegenanzeigen:

AlproSept-HD ist nicht zur Desinfektion offener Wunden geeignet.

Wechselwirkungen mit anderen Mitteln: Keine bekannt.

Nebenwirkungen:

Beim Einreiben der Haut mit AlproSept-HD können Rötungen und leichtes Brennen auftreten.

Warnhinweise:

Leicht entzündlich! Von Zündquellen fernhalten! Dicht verschlossen lagern. Bei Verschütten der Lösung sind unverzüglich Maßnahmen gegen Brand und Explosion zu treffen. Geeignete Maßnahmen sind z. B. das Aufnehmen der verschütteten Flüssigkeit und das Verdünnen mit Wasser, das Lüften des Raumes sowie das Beseitigen von Zündquellen.

Dosierungsanleitung und Art der Anwendung:

Zur hygienischen Händedesinfektion werden die Hände mit der Lösung eingerieben und 30 Sekunden lang feucht gehalten.
Zur chirurgischen Händedesinfektion werden Hände und Unterarme mit der Lösung eingerieben und 5 Minuten lang feucht gehalten (gem. Gutachten auch bereits in 3 Minuten wirksam).
Zur Desinfektion vor einfachen Injektionen und Punktionen peripherer Gefäße wird die Haut mit der Lösung sorgfältig abgerieben und 15 Sekunden lang feucht gehalten. Für Kühlumschläge ist die Lösung mit gleichen Teilen Wasser verdünnt anzuwenden.

Hinweise:

Die Zeitangaben sind Mindestzeiten. Je nach zusätzlichen Erschwernissen (z. B. feuchte Haut, Verschmutzung der Haut, Risiko des Eingriffs) sind die Einwirkzeiten zu verlängern. AlproSept-HD wirkt nicht sporenabtötend und ist daher für die Aufbewahrung steriler Instrumente und Spritzen nicht geeignet. Verwenden Sie das Arzneimittel nicht mehr nach dem Verfalldatum!
Desinfektionsmittel für die Anwendung durch Angehörige eines Heilberufes oder speziell eingewiesene Personen. Arzneimittel für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Meldung von Nebenwirkungen:

Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker. Dies gilt auch für Nebenwirkungen, die nicht in dieser Packungsbeilage angegeben sind. Sie können Nebenwirkungen auch direkt dem Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte, Abt. Pharmakovigilanz, Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3, D-53175 Bonn, Website: www.bfarm.de anzeigen. Indem Sie Nebenwirkungen melden, können Sie dazu beitragen, dass mehr Informationen über die Sicherheit dieses Arzneimittels zur Verfügung gestellt werden.



Hygieneschulung in Ihrer Praxis

Sie möchten gerne an einer **Hygieneschulung von ALPRO** teilnehmen, aber es gibt keinen Termin in Ihrer Nähe?

Dann holen Sie sich die Schulung einfach in Ihre Praxis!

Der für Sie zuständige **ALPRO**-Medizinprodukteberater erläutert Ihnen alles rund um die aktuellen Richtlinien und Vorgaben der Behörden sowie Praxisbegehungen. Unser Mitarbeiter macht einen Praxis Check und Sie erarbeiten gemeinsam einen individuellen Hygieneplan. Nach der Schulung erhalten Sie einen Hygiene-Ordner inklusive einer CD mit allen relevanten Unterlagen wie beispielsweise Sicherheitsdatenblätter oder standardisierte Arbeitsanweisungen. Zudem stellen wir dem Praxisteam ein Zertifikat nach den Vorgaben der Leitlinie der BZÄK (Pkt.) aus.

Dauer: 3 – 4 Stunden

Kosten: 550,- Euro inkl. Materialpaket

Zusatzoption: jährliches Hygieneupdate gem. MPG

Kosten: 250,- Euro

Sie würden gerne einen Termin vereinbaren oder an einer unserer Fortbildungen teilnehmen?

Melden Sie sich bei Ihrem zuständigen Medizinprodukteberater, den Sie unter **www.alpro-medical.de** finden oder senden Sie eine Nachricht an **info@alpro-medical.de** unter Angabe Ihrer Adresse und Telefonnummer. Wir melden uns dann gerne umgehend bei Ihnen.

Ihr ALPRO-Team

**ALPRO**[®]

AlproCleaner

- Prof. Dr. P. Heeg, Tübingen, Screening Test, 1996-08

AlproJet-D

- Dr. H. Brill, Hamburg, VAH 2014-11
- Dr. J. Höffler, Hamburg, EN 1040 + EN 1275, 2003-04
- Dr. J. Steinmann, Bremen, BVDV, 2003-11
- Prof. Dr. R. Schubert, Frankfurt/M., VAH 2016-08

AlproJet-DD

- Prof. Dr. H.-P. Werner, HygCen, Schwerin, viruzid (low level), 2015-01, EN 13624 + EN 13727, 2017-08
- Dr. H. Brill, Hamburg, VAH inkl. EN 13624 + EN 13727, 2006-10; EN 14561 + EN 14562, 2006-10
- Dr. J. Höffler, Hamburg, EN 13624 + EN 13727, 2009-05
- Prof. Dr. R. Schubert, Frankfurt/M., VAH inkl. EN 13624 + EN 13727 + EN 14561 + EN 14562, 2007-02
- Dr. J. Steinmann, Bremen, Adeno, 2006-05; Vaccinia, 2006-04; BVDV, 2003-11; HBsAg-Verfahren, 2003-10 Virusinaktivierend: behüllte Viren z. B. HBV, HCV, HIV, Influenza, 2009-08

AlproJet-W

- Prof. Dr. P. Heeg, Tübingen, Screening Test, 1996-08

Alpron

- Institut Heppeler, Lörrach, phys. + ökolog. Verträglichkeit, 1997-10
- Prof. Dr. H.-P. Werner, HygCen, Schwerin Zytotoxizitätsprüfung 2012-11
- Dr. F. H. H. Brill, Hamburg, Desinfektion EN 13623, Konservierung Pharm Eu 5.1.3, 2019-05

AlproSept-HD

- Prof. Dr. H.-P. Werner, HygCen, Schwerin, chirurgische Händedesinfektion nach DGHM, 2010-06; hygienische Händedesinfektion nach DGHM, 2019-03, EN 1500 + VAH; chirurgische Händedesinfektion nach DGHM, 2019-03, EN 12791 + VAH
- Dipl. Biologin R. Zschaler, Hamburg, hygienische und chirurgische Händedesinfektion nach DGHM, 2007-07

AlproSept-HDE /gel

- Dr. Brill, Hamburg, EN 1500, 2017-05; MRSA, 2009-07
- Prof. Dr. H.-P. Werner, HygCen, Schwerin, EN 1500, 2017-03
- Dr. J. Höffler, Hamburg, EN 1040 + EN 1275, 2009-04
- IRM, Frankreich, AFNOR NF T 72-170, 2009-04
- Dr. J. Steinmann, Bremen, EN 14476 Adeno, 2009-04

AlproSept

- Dr. S. Werner, HygCen, Schwerin, EN 12791, Screening Test, 2021-01
- M.Suchomel u.a., Modified WHO hand rub formulations comply with European efficacy requirements for preoperative surgical hand preparations, EN 12791 Infect Control Hosp Epidemiol 2013; 34: 245-50.

- M.Suchomel u.a. Testing of the WHO recommended formulations in their application as hygienic hand rubs, EN 1500 Am J Infect Control 2011; 40: 328-31
- M.Suchomel u.a. Testing of the WHO recommended formulations for surgical hand preparation. J hosp Infect 2011; 79: 115-8
- WHO. WHO guidelines on hand hygiene in health care. First Global Patient Safety Challenge Clean Care is Safer Care, Geneva: WHO 2009.
- Kratzel et al. 2020, DOI: 10.1101/2020.03.10.986711 SARS-COV 2
- Steinmann et al, Antimicrob. Resist. Infect. Control 2013: 34 begrenzt viruzid PLUS (EN 14476: 2011 behüllte Viren + unbehüllte Adeno- und Noroviren)

Alprox

- Institut Heppeler, Lörrach, desinfizierende Wirksamkeit, 1996-08
- Prof. Dr. H.-P. Werner, HygCen, Schwerin, Zytotoxizitätsprüfung, 2012-12; Konservierung Ph.Eu. 5.1.3, 2014-09

AlproZyme

- SMP GmbH, Tübingen, Reinigungsleistung nach ISO/TC 198/WG13, Kap. 6.2, 2011-03
- Prof. Dr. H.-P. Werner, HygCen, Schwerin, viruzid (high level) in Kombination mit BIB forte eco gemäß DVV-Leitlinie 2012 (Phase 2/Stufe 2), behüllte + unbehüllte Viren im Carrier-Test, 2014-10, Prof. Dr. H.-P. Werner, HygCen, Schwerin, viruzid (high level), 2015-06, Prof. Dr. H.-P. Werner, HygCen, Schwerin, viruzid (Ultraschall), 2016-06

BC-San 100

- Prof. Dr. H.-P. Werner, HygCen, Schwerin, Viruzidie prEN 16777, 2018-11, Sporizidie prEN 17126 2018-11, Mikrobizidie 2018-11

BIB forte eco

- Dr. F. Brill, Hamburg, VAH 2012-11 Standzeit, 2012-11; TB (Ultraschall), 2013-01
- Prof. Dr. H.-P. Werner, HygCen, Schwerin, EN 13624, EN 13727, 2017-01, EN 14561, EN 14562, 2013-02, EN 14563, 2012-09; VAH, 2013-02; DVV (2012) in Kombination mit AlproZyme, 2014-10
- Dr. J. Steinmann, Bremen, EN 14476, 2013-02 (BVDV, Vaccinia, MNV, Adeno, Polio (55 °C), Viruzidie), 2013-02

Bilpron

- Institut Niedermann, Überlingen, Screening Test Bakterizidie, Fungizidie, 2014-05 (in Anlehnung an DGHM - Flächendesinfektion)
- Prof. Dr. H.-P. Werner, HygCen, Schwerin, Zytotoxizitätsprüfung, 2012-12
- Dr. F. H. H. Brill, Hamburg, Konservierung, EuAB 5.1.3, 2019-09; Desinfektion DIN EN 13623, 2019-08

CleanWipes

- Prof. Dr. H.-P. Werner, HygCen, Schwerin, Epikutantest DIN EN ISO 10993-10, 2013-09; Zytotoxizitätsprüfung nach DIN EN 10993-5, 2013-11
- Dr. H. Brill, Hamburg, Bakteriostatische Wirkung, 2014-03

DesNet +

- Dr. H. Brill, Hamburg, EN 13704 (*Clostridium difficile*), 2011-05; MRSA, 2009-07; EN 1276 + EN 1650, 2008-04; EN 13727, 2008-01
- Prof. Dr. H.-P. Werner, HygCen, Schwerin, VAH inkl. EN 13624 + EN 13727, 2011-09
- Prof. Dr. R. Schubert, Frankfurt, VAH inkl. EN 13624 + EN 13727, 2011-09
- Dr. J. Steinmann, Bremen, Polyoma SV 40, 2006-03; Influenza, 2006-02; Vaccinia, 2005-07; Rota, 2005-06; FCV (Surrogat für Noro), 2005-05; Adeno, 2005-05; Polio, 2002-02; Viruzid: behüllte und unbehüllte Viren, 2009-05, 2014-05

MinutenSpray-classic + MinutenWipes

- Dr. H. Brill, Hamburg, MRSA, 2009-07; EN 14561 + EN 14562, 2009-06; Langzeit/Remanenz inkl. EN 13697, 2008-01
- Prof. Dr. P. Heeg, Tübingen, DGHM, 1999-03
- Dr. J. Höffler, Hamburg, EN 1040, 2009-05; EN 1275 + EN 1276, 2009-04
- Prof. DDr. E. Marth, Graz, DGHM, 2002-07
- Prof. Dr. R. Schubert, Frankfurt/M., VAH inkl. EN 13624 + EN 13727, 2006-05
- Prof. Dr. H.-P. Werner, HygCen, Schwerin, VAH, EN 16615, 4-Felder Test, 2016-06, EN 13624 + EN 13727 + EN14476, 2017-08; HygCen TB EN 14348, 2019-06
- Dr. J. Steinmann, Bremen, Adeno, 2006-03; Vaccinia, 2006-05; BVDV, 2003-11 Virusinaktivierend: behüllte Viren wie z. B. HBV, HCV, HIV, Influenza, 2009-08; 2014-05
- Prof. Dr. H.-P. Werner, HygCen, Schwerin, VAH, 2009-09; Viruzidie (DVV, Carriertest 2012), 2013-11
- PD Dr. M. Eggers, Labor Enders, Stuttgart, Wirksamkeit gegen Adenovirus, EN 14476, 2019-07; Wirksamkeit gegen Norovirus, EN 14476, 2019-07; Wirksamkeit gegen Adenovirus, EN 16777, 2019-07; Wirksamkeit gegen Norovirus, EN 16777, 2019-07
- PD Dr. F.-A. Pitten, iki-Institut für Krankenhaushygiene und Infektionskontrolle GmbH, Giessen, EN 16615, 2019-10; EN 16615, 2019-11

PlastiSept eco + PlastiSept eco Wipes

- Prof. Dr. H.-P. Werner, HygCen, Schwerin, VAH inkl. TBC, 2014-05; EN 13624 + EN 13727, 2014-03; Viruzid (DVV, Carriertest 2012) gegen behüllte Viren und unbehüllte Noroviren, 2015-03, EN 14476, 2018-04
- Dr. F. Brill, Hamburg, VAH EN 16615, 2015-12; Pitten EN 16615, 2019-10; M. terrae EN 16615, 2019-11; HygCen 14476 Bovines Coronavirus

PrintoSept-ID

- PD Dr. M. Eggers, Stuttgart, EN 14476 MVA, 2020-07
- Dr. J. Steinmann, Bremen, BVDV, 2006-04; Vaccinia, 2006-04 Virusinaktivierend: behüllte Viren inkl. HBV, HCV, HIV, Influenza, 2009-08
- Dr. H. Brill, Hamburg, Standzeitgutachten, 2007-01
- Prof. DDr. E. Marth, Graz, VAH/DGHM inkl. EN 13624 + EN 13727 + EN 14348 + EN 14561 + EN 14562 + EN 14563, 2007-02
- Prof. Dr. R. Schubert, Frankfurt/M., VAH/DGHM inkl. EN 13624 + EN 13727 + EN 14348 + EN 14561 + EN 14562 + EN 14563, 2007-03

WL-cid

- Prof. Dr. H.-P. Werner, HygCen, Schwerin, VAH, 2018-12, EN 16777 + EN 14476, Viruzid gegen unbehüllte Viren, z. B. Adeno-, Noro-, und Polioviren und behüllte Viren z. B. HBV, HCV, HIV, Influenza, 2018-09; EN 13727, EN 13624, EN 13697, EN 14348, VAH-Methode 14.1 Flächendesinfektion; EN 14476 und EN 16777, viruzide Wirksamkeit, 2019-03
- PD Dr. M. Eggers, Labor Enders, Stuttgart, 2019-02, SV 40 EN 14476, 2019-02; Polio EN 14476, 2019-02; MNV EN 14476, 2019-02; Adeno EN 14476, 2019-02; MNV EN 16777, 2019-02; Adeno EN 16777
- iki-Institut für Krankenhaushygiene und Infektionskontrolle GmbH, Giessen, Dipl.-Ing. agr. M. Meckel, 2018-08, PD Dr. F.-A. Pitten VAH Methode 14.1 Flächendesinfektion 2018-12, prEN17387, 2019-09; EN 13624 + EN 14348, 2019-08
- Dr. S. Werner, HygCen, Schwerin, bakterizide + levurozide Wirkung, 2020-01; tuberkulozide Wirkung, 2020-01

WL-clean

- Dr. H. Brill, Hamburg, Wirksamkeit unter praxisnahen Bedingungen DIN ISO TS15883-5 am Hand- und Winkelstück sowie an der Turbine verschiedener Hersteller, 2009-02/2008-11/2007-05; Aufbereitung von chirurgischen Hohlkörperinstrumenten DIN ISO TS15883-5, 2010-02; konservierende Eigenschaften (bakt. u. fung.), 2010-07

WL-System (WL-clean und WL-cid)

- CleanControlling, 2017-08

Sicher. Sauber. **ALPRO.**



Mooswiesenstr. 9
78112 St. Georgen
Deutschland
Tel. +49 7725 9392-0
Fax +49 7725 9392-91
www.alpro-medical.de
info@alpro-medical.de